



Catalogue no. 63-005-XPB

Retail Trade

January 1997

N° 63-005-XPB au catalogue

Commerce de détail

Janvier 1997



Statistics
Canada Statistique
Canada

Canadä

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9682) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9682) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3:
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

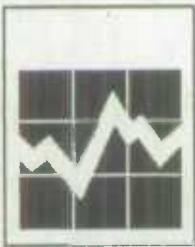
On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277
Télécopieur: (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

Retail Trade

January 1997

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section du commerce de détail

Commerce de détail

Janvier 1997

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

April 1997

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$21.00 per issue
\$206.00 annually
Outside Canada: US \$21.00 per issue
US \$206.00 annually

Catalogue no. 63-005-XPB, Vol. 69, no. 1

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing co-operation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvre-
ment, sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Avril 1997

Les prix n'incluent pas les taxes de vente
Prix: Canada: 21 \$ l'exemplaire,
206 \$ par année
À l'extérieur du Canada: 21 \$ us l'exemplaire,
206 \$ US par année

Nº. 63-005-XPB au catalogue, vol. 69, no. 1

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- G.W. Andrusiak, Director, Industry Division
- R. Lussier, Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- B. Thériault, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- P. Desjardins, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- G.W. Andrusiak, directeur, Division de l'industrie
- R. Lussier, directeur adjoint, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- B. Thériault, chef, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- P. Desjardins, Économiste principale, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials". ANSI Z39.48 - 1984.

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Highlights	v
Charts	vii
For Further Reading	ix
Table	
1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	2
2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	4
3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)	6
4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)	20
5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	22
6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	24
7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)	26
8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)	26
9. Retail Sales, Current and Constant (1986) Dollar Estimates	28
Appendix	
I. Definitions	31
II. Trade Group Coverage	33

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Faits saillants	v
Graphiques	vii
Lectures suggérées	ix
Tableau	
1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	2
2. Ventes au détail, non-désaisonnali- sées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	4
3. Ventes au détail, non-désaisonnali- sées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)	6
4. Commerce de détail, fraction de ré- ponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)	20
5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	22
6. Ventes au détail, non-désaisonnali- sées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	24
7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)	26
8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)	26
9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1986)	28
Appendice	
I. Définitions	31
II. Couverture des groupes de commerce	33

Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on the metropolitan area estimates, or to order, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the most recent February issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

Monthly retail sales estimates for the Northwest Territories (unadjusted and seasonally adjusted) have been revised for 1993 and 1994. Consequently, estimates for the Yukon and the Northwest Territories and for Canada have also been revised. These revisions are now available on CANSIM or upon request from the Retail Trade Section, Industry Division.

Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail à (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données peuvent consulter le numéro de février le plus récent de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquez avec la section mensuelle du commerce de détail.

Les estimations mensuelles des ventes du commerce de détail pour les Territoires du Nord-Ouest (non désaisonnalisées et désaisonnalisées) ont été révisées pour 1993 et 1994. Par conséquent, les estimations pour l'agrégation "Yukon et Territoires du Nord-Ouest" et Canada ont aussi été révisées. On peut se procurer ces estimations révisées dans CANSIM ou sur demande, auprès de la Section du commerce de détail, Division de l'industrie.

Highlights

After a small decline in December, retailers posted a large increase in sales in January 1997 (+1.4%). Consumers in British Columbia spurred this growth by returning to stores in January after the harsh weather in late December. Removing British Columbia from the total, retail sales increased by only 0.1% in January.

The increase in January extends the pattern of flourishing sales from September to November 1996, and more than offset the small decline in December (-0.1%). The advances in the past five months contrast with the period of slow growth from late 1994 to mid-1996.

The sun shines on British Columbia retailers

Following a 5.4% decline in December, retailers in British Columbia saw a 9.6% increase in sales in January. Consumers in British Columbia returned to stores after the winter storm at the end of December, and spent 9.7% more in January 1997 than the same month a year earlier.

The strong rise in sales in British Columbia contrasts with declining month-over-month sales in Atlantic Canada (-2.6%) and Ontario (-1.7%). Consumers in Quebec and the Prairie provinces spent more in January, as retailers posted increases of 1.1% and 2.7% respectively.

Increasing sales in almost all sectors

Increasing retail sales in January were broad-based with increasing sales in six out of seven retail sectors. Only general merchandise stores saw a decline in sales in the first month of the year (-0.5%). In dollar terms, advances were largest in other retail stores (+6.4%), food stores (+2.0%) and the automotive sector (+0.3%).

In the automotive sector, increasing sales in automotive parts, accessories and services (+3.9%) and gasoline service stations (+2.1%) were able to offset the falling sales of recreational and motor vehicle dealers (-1.0%). January saw a decrease in the number of new motor vehicles sold (-6.3%). January was the second straight month where the value of sales of recreational and motor vehicle dealers declined. Sales of recreational and motor vehicle dealers, however, were still 8.9% greater than January 1996. Sales in the automotive sector have generally been rising since early 1992.

Faits saillants

Après avoir diminué légèrement en décembre, les ventes au détail ont fortement augmenté en janvier 1997 (+1,4 %). Un facteur important de cette hausse a été les consommateurs de la Colombie-Britannique, qui se sont présentés de nouveau dans les magasins après avoir fui le mauvais temps de la fin décembre. Si on exclut la province de la Colombie-Britannique du total, les ventes au détail ont augmenté de 0,1 % en janvier.

La hausse des ventes de janvier prolonge la période de forte croissance qui s'est manifestée de septembre à novembre 1996 et épingle facilement la légère baisse enregistrée en décembre (-0,1 %). La poussée des cinq derniers mois fait contraste avec la période de faible croissance observée à partir de la fin de 1994 jusqu'au milieu de 1996.

Le soleil brille de nouveau pour les détaillants de la Colombie-Britannique

Après avoir enregistré une baisse des ventes de 5,4 % en décembre, les détaillants de la Colombie-Britannique ont vu leurs ventes augmenter de 9,6 % en janvier. Les consommateurs sont retournés dans les magasins après la tempête hivernale de la fin décembre et ont dépensé 9,7 % de plus en janvier 1997 qu'ils ne l'avaient fait en janvier 1996.

En Colombie-Britannique, la forte croissance des ventes fait contraste avec le recul des ventes, d'un mois à l'autre, dans les provinces de l'Atlantique (-2,6 %) et en Ontario (-1,7 %). Au Québec et dans les provinces des Prairies, les consommateurs ont dépensé davantage en janvier, les détaillants ayant enregistré des hausses respectives de 1,1 % et de 2,7 %.

Les ventes augmentent en janvier dans presque tous les secteurs

En janvier, la croissance des ventes au détail était généralisée, car elle s'est manifestée dans six secteurs sur sept. Seuls les magasins de marchandises diverses ont perdu du terrain au chapitre des ventes (-0,5 %). Exprimées en dollars, les croissances les plus fortes ont été observées dans les autres magasins de détail (+6,4 %), dans les magasins d'alimentation (+2,0 %) et dans le secteur de l'automobile (+0,3 %).

Dans le secteur de l'automobile, la croissance des ventes de pièces, d'accessoires et de services pour les véhicules automobiles (+3,9 %) et des ventes des stations-service (+2,1 %) a pu faire contrepoint à la chute des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et de véhicules récréatifs (-1,0 %). En janvier, les ventes de véhicules neufs ont diminué (-6,3 %); il s'agissait du deuxième mois consécutif au cours duquel la valeur des ventes de véhicules récréatifs et de véhicules automobiles reculait. Cependant, les ventes des concessionnaires de véhicules récréatifs et de véhicules automobiles étaient toujours supérieures (+8,9 %) à celles de janvier 1996. Les ventes du secteur de l'automobile sont généralement à la hausse depuis le printemps 1992.

For the second straight month, sales increased in the food sector (+2.0%). Consumers paid 0.7% more for food from stores, according to the Consumer Price Index. Sales by food retailers have generally been rising since the spring of 1996, after a decline from early 1995.

Sales in general merchandise stores declined for the second straight month (-0.5% in January, from -1.4% in December). Increased sales by department stores (+1.4%) in January were unable to offset a decline in other general merchandise stores (-3.0%). General merchandise was the only sector to see a decline in sales in January, in strong contrast with the solid growth since the summer of 1993.

The furniture sector has grown since April 1996, following a general decline from December 1994 to March 1996. Sales, however, are still below the peak reached in December 1994. The increasing sales in clothing stores are consistent with the pattern of growth from January 1996, but are still below the level reached in March 1995. Sales by drugstores declined slightly from May until August 1996, but have been gaining since.

Pour un deuxième mois consécutif, les ventes ont progressé dans le secteur de l'alimentation (+2,0 %). En outre, selon l'indice des prix à la consommation, les consommateurs ont déboursé 0,7 % de plus pour acheter des aliments dans les magasins. Les ventes du secteur de l'alimentation sont généralement en hausse depuis le printemps 1996, après avoir connu une période de recul au début de 1995.

Les ventes des magasins de marchandises diverses ont diminué pour un deuxième mois consécutif (-0,5 % en janvier et -1,4 % en décembre). L'augmentation en janvier des ventes des grands magasins (+1,4 %) n'a pas suffi à contrebalancer la baisse des ventes des magasins de marchandises diverses (-3,0 %). Le secteur des magasins de marchandises diverses a été le seul à essuyer une réduction au chapitre des ventes, ce qui contraste nettement avec la période de forte croissance observée à partir de l'été 1993.

Les ventes des magasins de meubles se sont accrues depuis avril 1996, après avoir connu un long recul de décembre 1994 à mars 1996. Les ventes, cependant, demeurent en dessous du sommet atteint en décembre 1994. Les ventes des détaillants de vêtements sont cohérentes avec le mouvement à la hausse observé depuis janvier 1996, mais demeurent inférieures au niveau atteint en mars 1995. Par ailleurs, les ventes des pharmacies ont diminué de mai 1996 à août 1996, mais elles sont en hausse depuis cette période.

Chart 1

Graphique 1

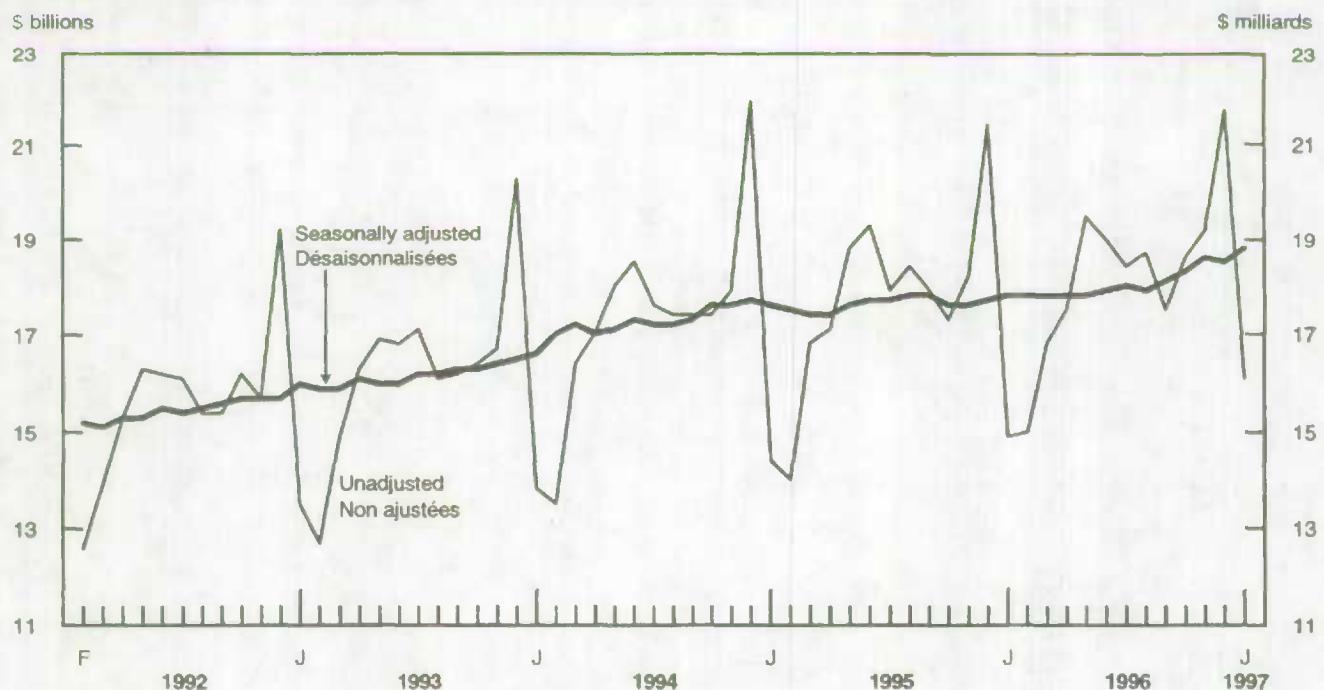
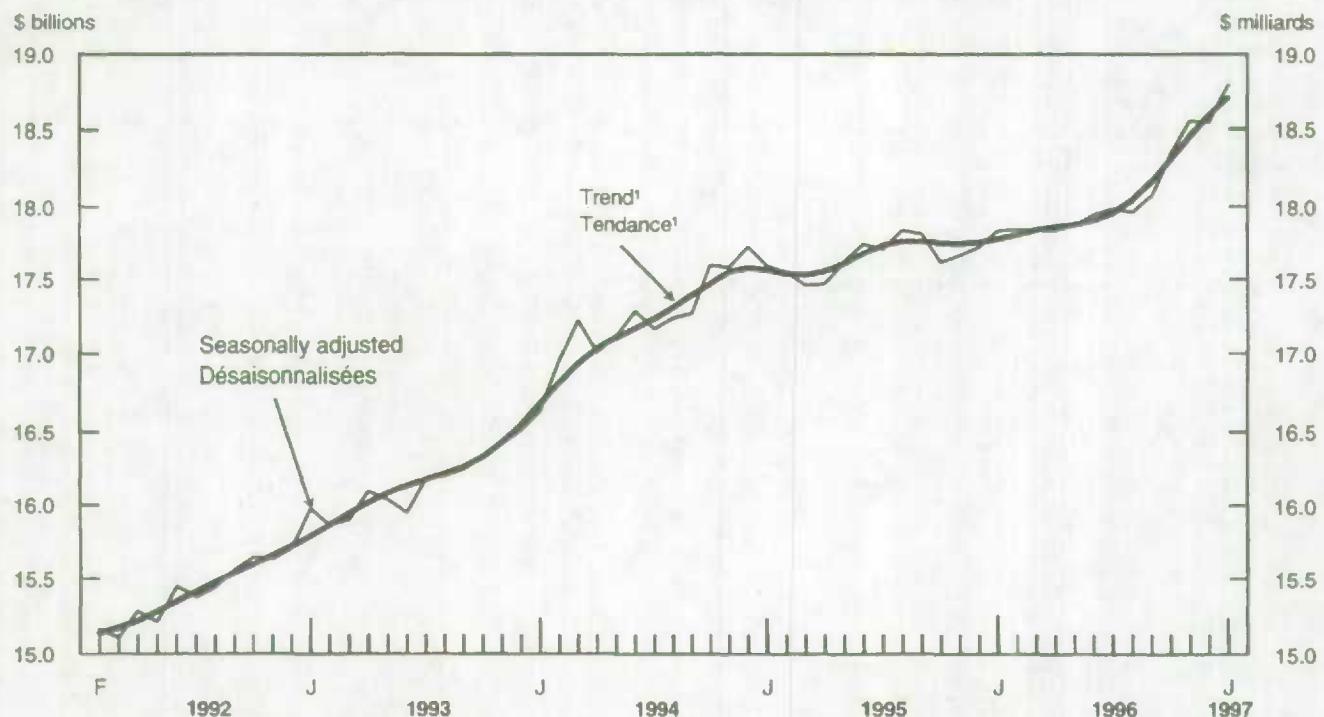
Retail Sales, Canada**Ventes au détail, Canada**

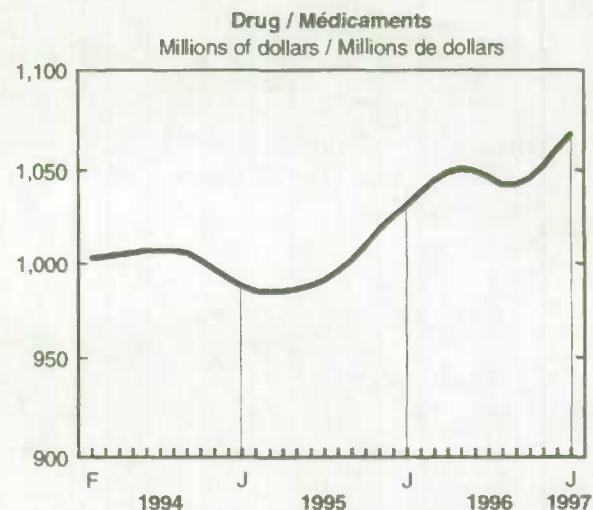
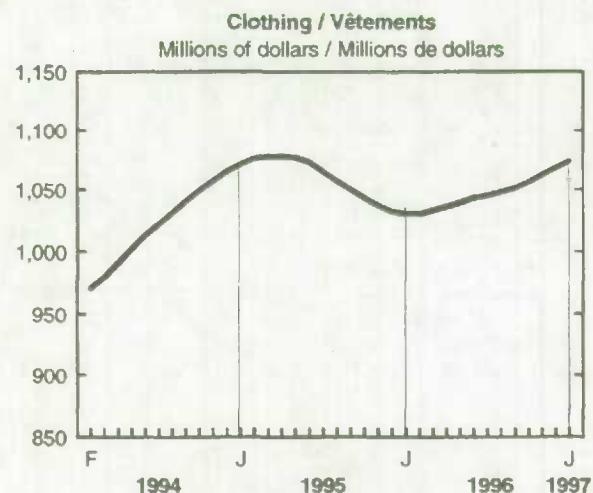
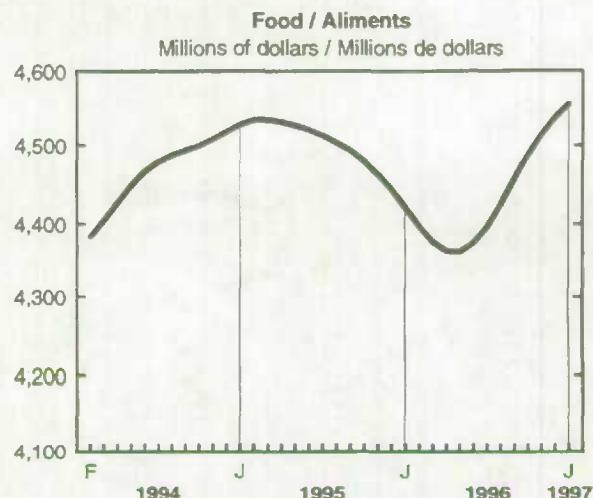
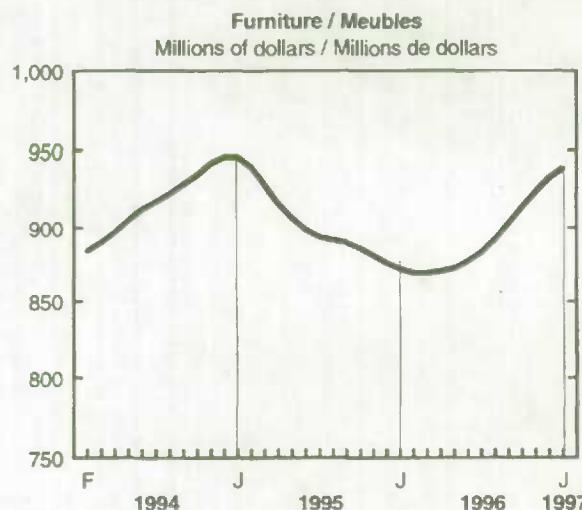
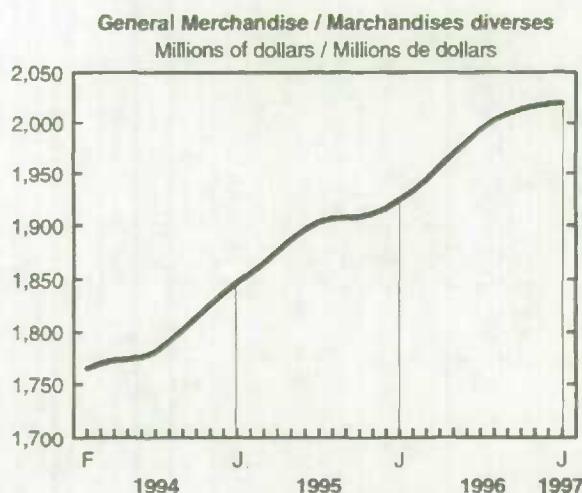
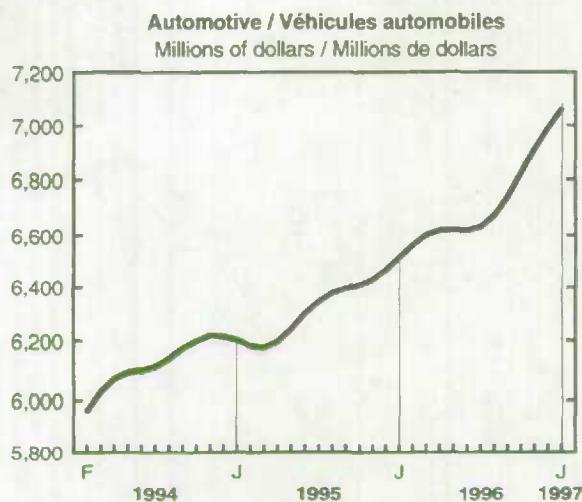
Chart 2

Graphique 2

Retail Sales – Canada**Ventes au détail – Canada**¹ Trend represents smoothed seasonally adjusted data.¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

Retail Sales Trends¹ – Canada,
By Major Group

Tendances¹ des ventes au détail – Canada,
par groupe principal



¹ Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

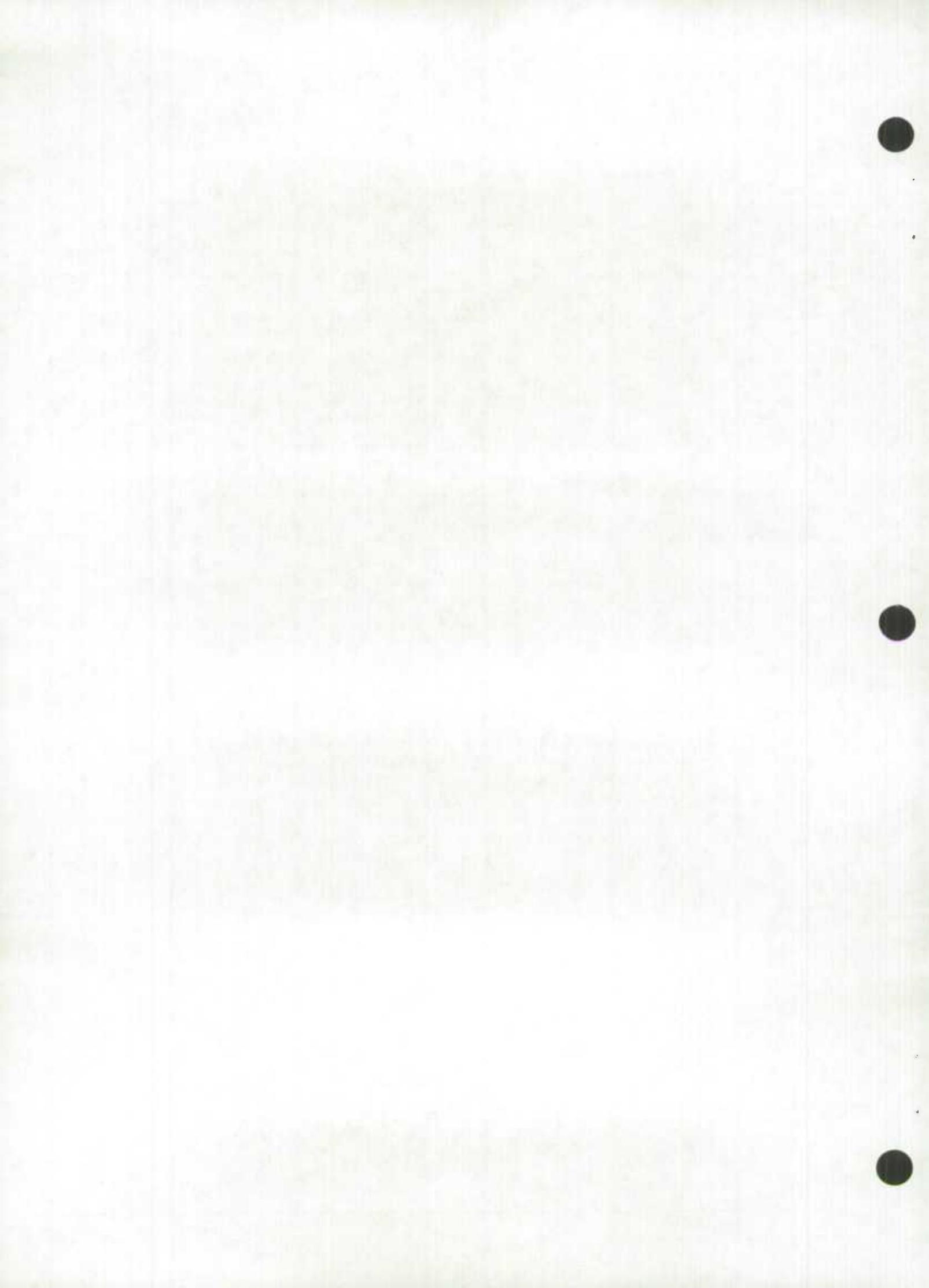
¹ Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

FOR FURTHER READING**Selected Publications
from Statistics Canada****Title****Department Store Sales and Stocks,
Monthly, Bilingual****Department Store Sales by Region,
Advance Release, Monthly, Bilingual****New Motor Vehicle Sales, Monthly,
Bilingual****Retail Chain and Department Stores,
Annual, Bilingual****Vending Machine Operators, Annual,
Bilingual****Direct Selling in Canada, Annual,
Bilingual****Campus Bookstores, Annual, Bilingual****Wholesaling and Retailing in Canada,
Annual, Bilingual****Market Research Handbook, Annual,
Bilingual****Retail Commodity Survey, Occasional,
Bilingual**

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES**Choisies parmi les publications
de Statistique Canada****Titre****Ventes et stocks des grands magasins,
Mensuel, Bilingue****Ventes des grands magasins par région,
Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue****Ventes de véhicules automobiles neufs,
Mensuel, Bilingue****Magasins de détail à succursales et
les grands magasins, Annuel, Bilingue****Exploitants de distributeurs
automatiques, Annuel, Bilingue****La vente directe au Canada, Annuel,
Bilingue****Librairies de campus, Annuel,
Bilingue****Les commerces de gros et de détail au
Canada, Annuel, Bilingue****Recueil statistique des études de
marché, Annuel, Bilingue****Enquête sur les marchandises vendues
au détail, Hors série, Bilingue****Catalogue****63-002-XPB****63-004-XPB****63-007-XPB****63-210-XPB****63-213-XPB****63-218-XPB****63-219-XPB****63-236-XPB****63-224-XPB****63-541-XPB**

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.		Sales Ventes				Year-to- date 1997 Cumulatif	Change from previous month Variation p. r. au mois précédent			
		January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre		January 1997 Janvier	December 1996 Décembre		
millions of dollars - millions de dollars										
Trade Group - Canada										
1	Supermarkets and grocery stores	4,270.3	4,180.6	4,133.8	4,159.1	4,270.3	2.1	1.1		
2	All other food stores	365.6	365.6	365.0	362.9	365.6	- -	0.2		
3	Drugs and patent medicine stores	1,075.1	1,069.9	1,054.1	1,038.3	1,075.1	0.5	1.5		
4	Shoe stores	153.2	136.4	147.5	149.8	153.2	12.3	-7.6		
5	Men's clothing stores	129.0	128.5	129.9	132.8	129.0	0.4	-1.1		
6	Women's clothing stores	345.1	344.4	345.6	342.9	345.1	0.2	-0.4		
7	Other clothing stores	454.9	460.4	432.2	454.7	454.9	-1.2	6.5		
8	Household furniture and appliance stores	736.7	724.6	730.5	702.6	736.7	1.7	-0.8		
9	Household furnishings stores	205.0	202.9	200.7	207.6	205.0	1.0	1.1		
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,581.1	4,627.2	4,646.7	4,446.6	4,581.1	-1.0	-0.4		
11	Gasoline service stations	1,418.1	1,388.9	1,339.7	1,352.4	1,418.1	2.1	3.7		
12	Automotive parts, accessories and services	1,068.8	1,029.0	1,047.3	1,041.4	1,068.8	3.9	-1.8		
13	General merchandise stores	2,006.2	2,015.5	2,044.1	2,010.9	2,006.2	-0.5	-1.4		
14	Other semi-durable goods stores	654.9	626.8	638.2	629.8	654.9	4.5	-1.8		
15	Other durable goods stores	464.7	465.5	472.5	469.4	464.7	-0.2	-1.5		
16	Other retail stores	865.3	773.8	825.1	839.3	865.3	11.8	-6.2		
17	Total, all stores	18,793.8	18,539.9	18,553.1	18,340.5	18,793.8	1.4	-0.1		
Regions										
18	Newfoundland	296.4	295.5	290.2	288.4	296.4	0.3	1.8		
19	Prince Edward Island	81.1	81.8	79.3	80.9	81.1	-0.9	3.2		
20	Nova Scotia	587.2	590.6	584.8	580.7	587.2	-0.6	1.0		
21	New Brunswick	434.7	446.3	441.6	447.9	434.7	-2.6	1.1		
22	Quebec	4,484.4	4,435.8	4,425.1	4,481.4	4,484.4	1.1	0.2		
23	Ontario	6,625.2	6,742.5	6,649.1	6,506.8	6,625.2	-1.7	1.4		
24	Manitoba	684.8	657.9	671.8	671.3	684.8	4.1	-2.1		
25	Saskatchewan	618.3	619.8	625.0	603.1	618.3	-0.2	-0.8		
26	Alberta	2,099.9	2,035.5	2,006.8	1,987.6	2,099.9	3.2	1.4		
27	British Columbia	2,815.0	2,568.7	2,715.8	2,628.6	2,815.0	9.6	-5.4		
28	Yukon	25.7	25.0	24.0	24.1	25.7	3.1	3.9		
29	Northwest Territories	41.3	40.5	39.6	39.6	41.3	1.8	2.4		

TABLEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(périodes courantes)

Change from previous month		Change from previous year						N°
Variation p. r. au mois précédent		Variation par rapport à l'année précédente						
November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	Year-to-date 1997 Cumulatif		
Per cent - pourcentage								
							Groupe de commerce - Canada	
-0.6	1.8	5.8	1.5	1.0	1.0	5.8	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
0.6	2.9	-0.5	4.6	6.5	6.1	-0.5	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1.5	0.4	4.7	3.7	3.6	3.2	4.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-1.5	2.7	16.4	3.0	2.9	12.4	16.4	Magasins de chaussures	4
-2.2	3.4	0.2	-1.7	0.1	0.9	0.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
0.8	0.9	5.2	4.4	5.5	4.9	5.2	Magasins de vêtements pour dames	6
-5.0	3.9	2.2	4.9	-1.5	4.1	2.2	Autres magasins de vêtements	7
4.0	-1.4	10.9	5.9	7.0	1.8	10.9	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-3.3	3.2	4.5	3.2	3.2	7.9	4.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4.5	2.3	8.9	10.8	11.6	6.1	8.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-0.9	3.2	8.5	8.7	8.8	10.6	8.5	Stations-service	11
0.6	-0.4	5.1	5.7	7.2	11.6	5.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1.6	1.0	4.1	5.3	7.5	5.8	4.1	Magasins de marchandises diverses	13
1.3	-2.0	8.3	9.5	10.8	8.5	8.3	Autres magasins de produits semi-durables	14
0.7	-1.7	5.5	5.6	7.3	8.2	5.5	Autres magasins de produits durables	15
-1.7	-0.4	-10.9	-16.2	-15.2	-11.4	-10.9	Autres magasins de vente au détail	16
1.2	1.4	5.6	4.8	5.2	4.3	5.6	Total, ensemble des magasins	17
Régions								
0.6	4.4	3.8	4.7	1.0	-0.1	3.8	Terre-Neuve	18
-2.0	1.8	5.8	3.4	0.5	4.4	5.8	Île-du-Prince-Édouard	19
0.7	4.8	7.1	10.1	12.4	12.6	7.1	Nouvelle-Écosse	20
-1.4	0.4	-2.0	1.6	1.6	4.2	-2.0	Nouveau-Brunswick	21
-1.3	2.5	6.5	5.9	4.9	7.0	6.5	Québec	22
2.2	-0.9	1.1	4.0	3.3	1.6	1.1	Ontario	23
0.1	1.1	7.5	7.4	11.3	8.6	7.5	Manitoba	24
3.6	1.9	8.1	9.8	11.5	6.4	8.1	Saskatchewan	25
1.0	2.3	13.7	9.0	7.3	5.3	13.7	Alberta	26
3.3	3.5	9.7	-0.3	6.1	2.9	9.7	Colombie-Britannique	27
-0.5	4.4	35.0	20.2	18.3	15.4	35.0	Yukon	28
--	0.3	5.4	6.1	9.7	5.6	5.4	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.		Sales Ventes				
		January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	Year-to-date 1997 Cumulatif
		millions of dollars - millions de dollars				
Trade Group - Canada						
1	Supermarkets and grocery stores	4,217.7	4,305.8	4,161.1	4,161.9	4,217.7
2	All other food stores	322.3	427.1	346.1	354.7	322.3
3	Drugs and patent medicine stores	1,059.0	1,310.4	1,054.7	1,059.1	1,059.0
4	Shoe stores	112.4	174.3	180.3	162.7	112.4
5	Men's clothing stores	101.1	258.4	162.2	134.5	101.1
6	Women's clothing stores	248.1	557.9	381.4	350.0	248.1
7	Other clothing stores	333.6	781.6	504.2	473.8	333.6
8	Household furniture and appliance stores	619.6	1,051.4	809.1	736.2	619.6
9	Household furnishings stores	162.9	250.3	227.5	220.5	162.9
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	3,693.8	3,848.4	4,289.9	4,501.3	3,693.8
11	Gasoline service stations	1,346.5	1,355.9	1,308.4	1,368.2	1,346.5
12	Automotive parts, accessories and services	914.4	1,107.3	1,186.8	1,095.0	914.4
13	General merchandise stores	1,465.0	3,362.5	2,589.9	2,097.5	1,465.0
14	Other semi-durable goods stores	484.8	947.8	672.5	604.5	484.8
15	Other durable goods stores	360.4	867.9	481.3	412.0	360.4
16	Other retail stores	691.2	1,119.7	843.0	827.4	691.2
17	Total, all stores	16,133.0	21,726.8	19,198.4	18,559.3	16,133.0
Regions						
18	Newfoundland	239.9	358.0	313.0	290.7	239.9
19	Prince Edward Island	65.2	95.8	81.1	80.8	65.2
20	Nova Scotia	496.7	707.3	613.4	579.7	496.7
21	New Brunswick	354.5	524.4	471.1	462.1	354.5
22	Quebec	3,843.9	4,848.0	4,561.3	4,558.8	3,843.9
23	Ontario	5,714.2	8,150.4	6,975.6	6,584.1	5,714.2
24	Manitoba	588.2	792.1	702.4	686.2	588.2
25	Saskatchewan	538.0	728.6	656.2	626.6	538.0
26	Alberta	1,792.0	2,427.6	2,064.4	2,005.5	1,792.0
27	British Columbia	2,445.2	3,023.0	2,699.0	2,621.4	2,445.2
28	Yukon	20.0	25.7	22.3	23.8	20.0
29	Northwest Territories	35.1	45.9	38.4	39.6	35.1

TABLEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(périodes courantes)

Change from previous year					N°	
Variation par rapport à l'année précédente						
January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	Year-to-date 1997 Cumulatif		
Per cent - pourcentage						
					Groupe de commerce - Canada	
11.9	-4.6	3.8	5.9	11.9	Supermarchés d'alimentation et épicerie 1	
5.0	--	8.7	9.5	5.0	Tous les autres magasins d'alimentation 2	
6.6	2.7	2.7	4.3	6.6	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3	
17.0	-3.0	5.3	15.2	17.0	Magasins de chaussures 4	
2.2	-7.5	1.9	4.0	2.2	Magasins de vêtements pour hommes 5	
6.8	-0.6	8.1	7.7	6.8	Magasins de vêtements pour dames 6	
4.7	2.4	-1.5	5.6	4.7	Autres magasins de vêtements 7	
11.2	4.8	6.7	1.7	11.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8	
3.8	2.1	4.2	10.0	3.8	Magasins d'accessoires d'ameublement 9	
9.0	14.9	9.5	9.3	9.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10	
10.6	7.5	6.2	9.6	10.6	Stations-service 11	
6.7	5.1	7.7	15.1	6.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12	
5.7	2.0	8.4	8.1	5.7	Magasins de marchandises diverses 13	
11.2	5.2	9.4	9.8	11.2	Autres magasins de produits semi-durables 14	
5.8	2.0	4.9	8.2	5.8	Autres magasins de produits durables 15	
-4.3	-21.4	-12.6	-7.0	-4.3	Autres magasins de vente au détail 16	
8.4	1.6	5.5	7.2	8.4	Total, ensemble des magasins 17	
					Régions	
7.2	1.1	1.9	2.4	7.2	Terre-Neuve 18	
9.1	1.8	0.2	8.1	9.1	Île-du-Prince-Édouard 19	
10.2	7.1	12.9	15.2	10.2	Nouvelle-Écosse 20	
-0.7	-1.3	2.1	8.8	-0.7	Nouveau-Brunswick 21	
10.4	1.8	6.0	11.6	10.4	Québec 22	
3.6	1.4	2.7	4.2	3.6	Ontario 23	
11.2	3.3	12.1	11.8	11.2	Manitoba 24	
10.0	6.3	12.3	9.3	10.0	Saskatchewan 25	
16.6	5.7	8.2	7.6	16.6	Alberta 26	
11.6	-3.5	6.3	4.0	11.6	Colombie-Britannique 27	
36.1	14.5	14.8	17.9	36.1	Yukon 28	
9.2	0.8	3.5	8.0	9.2	Territoires du Nord-Ouest 29	

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
Canada						
1	Supermarkets and grocery stores	12,628.8	12,449.1	12,205.4	11,559.9	12,452.6
2	All other food stores	1,127.8	1,051.6	1,111.3	965.9	1,069.4
3	Drugs and patent medicine stores	3,424.2	3,037.1	3,103.3	2,979.8	3,318.4
4	Shoe stores	517.3	443.7	458.6	290.1	492.3
5	Men's clothing stores	555.1	332.8	376.4	279.4	567.9
6	Women's clothing stores	1,289.4	994.8	1,011.5	732.3	1,239.4
7	Other clothing stores	1,759.7	1,336.2	1,260.5	974.5	1,724.0
8	Household furniture and appliance stores	2,596.7	2,113.5	1,899.2	1,732.9	2,486.1
9	Household furnishings stores	698.3	619.2	562.9	473.5	664.0
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	12,639.5	13,095.6	15,143.5	11,335.6	11,383.7
11	Gasoline service stations	4,032.4	4,236.5	4,196.6	3,683.4	3,741.4
12	Automotive parts, accessories and services	3,389.2	3,083.0	3,148.9	2,509.8	3,107.7
13	General merchandise stores	8,049.9	5,684.5	5,620.0	4,444.5	7,625.5
14	Other semi-durable goods stores	2,224.8	1,922.1	1,907.6	1,329.0	2,066.0
15	Other durable goods stores	1,761.2	1,438.4	1,331.7	1,040.2	1,690.5
16	Other retail stores	2,790.1	2,721.8	2,697.7	2,314.7	3,279.1
17	Total, all stores	59,484.5	54,560.0	56,035.1	46,645.7	56,907.8
Newfoundland						
1	Supermarkets and grocery stores	281.9	283.6	272.6	250.7	267.2
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	68.3	60.6	60.8	58.3	70.2
4	Shoe stores	7.1	5.7	5.2	3.2	6.2
5	Men's clothing stores	6.2	2.8	2.6	1.7	5.2
6	Women's clothing stores	22.2	13.1	12.0	8.4	20.1
7	Other clothing stores	21.0	11.6	8.5	7.2	18.3
8	Household furniture and appliance stores	33.5	21.9	20.3	16.8	31.2
9	Household furnishings stores	3.8	2.6	2.6	2.0	4.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	139.8	160.1	208.6	136.6	126.7
11	Gasoline service stations	62.5	77.5	78.0	78.8	88.4
12	Automotive parts, accessories and services	49.8	44.5	43.1	31.7	44.5
13	General merchandise stores	182.0	112.8	104.0	83.5	172.9
14	Other semi-durable goods stores	29.9	24.2	23.1	16.0	33.6
15	Other durable goods stores	17.8	10.7	9.8	7.6	16.2
16	Other retail stores	28.6	24.1	22.1	18.7	33.0
17	Total, all stores	961.8	864.6	883.4	727.3	945.3

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
1.4	-3.4	-4.5	-1.6	-2.5	Canada			
5.5	-0.6	0.6	4.8	3.2	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
3.2	4.2	6.8	6.2	2.0	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
5.1	0.1	-1.3	-5.7	-9.6	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-2.2	-7.9	-8.9	-7.8	-5.0	Magasins de chaussures	4		
4.0	-3.5	-5.3	-3.5	-6.8	Magasins de vêtements pour hommes	5		
2.1	-1.6	2.9	1.7	4.3	Magasins de vêtements pour dames	6		
4.5	-2.2	-5.9	-8.0	-8.7	Autres magasins de vêtements	7		
5.2	4.9	-0.7	1.0	1.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
11.0	2.0	4.0	4.9	1.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
7.8	7.4	14.3	13.7	4.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
9.1	6.7	4.7	6.7	-4.7	Stations-service	11		
5.6	4.6	4.4	5.3	3.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
7.7	2.1	2.1	4.1	-5.9	Magasins de marchandises diverses	13		
4.2	4.6	-1.5	-4.3	-7.1	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-14.9	-9.3	-3.7	9.2	2.2	Autres magasins de produits durables	15		
4.5	0.7	1.5	3.1	-0.4	Autres magasins de vente au détail	16		
					Total, ensemble des magasins	17		
Terre-Neuve								
5.5	-4.0	-5.2	-1.0	-1.0	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-2.7	-8.5	-11.5	-12.1	-7.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
13.2	2.6	-3.7	-2.3	-14.2	Magasins de chaussures	4		
18.3	-15.6	-32.1	-32.0	-32.5	Magasins de vêtements pour hommes	5		
10.5	6.3	-1.7	-1.1	-5.3	Magasins de vêtements pour dames	6		
14.7	-1.4	-9.5	-2.1	6.2	Autres magasins de vêtements	7		
7.5	-11.7	-6.5	-5.6	-17.4	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-19.6	-29.6	-27.1	-34.8	-7.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
10.3	-2.5	10.8	14.8	6.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
-29.3	-23.0	-10.8	5.9	3.1	Stations-service	11		
12.0	7.2	0.4	-6.7	-0.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
5.3	3.8	4.9	11.4	3.3	Magasins de marchandises diverses	13		
-11.0	-21.3	-28.4	-21.8	-15.4	Autres magasins de produits semi-durables	14		
10.1	11.7	4.0	7.4	-16.5	Autres magasins de produits durables	15		
-13.2	1.7	-0.5	-6.0	2.7	Autres magasins de vente au détail	16		
1.7	-5.1	-2.2	1.2	-1.2	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4
millions of dollars - millions de dollars					
Prince Edward Island					
1 Supermarkets and grocery stores	61.7	61.1	58.9	50.2	57.2
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	19.0	17.6	17.3	16.4	18.4
4 Shoe stores	X	X	X	X	X
5 Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6 Women's clothing stores	..	..	..	..	..
7 Other clothing stores	6.6	6.6	3.3	2.5	6.3
8 Household furniture and appliance stores	6.0	4.8	4.1	3.6	6.1
9 Household furnishings stores	1.8	2.1	2.2	1.7	2.0
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	45.4	47.3	53.3	39.8	42.5
11 Gasoline service stations	29.6	38.6	36.3	30.4	32.4
12 Automotive parts, accessories and services	14.1	14.8	14.4	9.6	13.6
13 General merchandise stores	31.7	22.2	21.0	15.1	31.0
14 Other semi-durable goods stores	15.3	15.4	13.0	8.6	14.3
15 Other durable goods stores	5.6	4.3	3.3	2.4	4.8
16 Other retail stores	10.6	12.7	10.4	7.9	11.3
17 Total, all stores	257.8	258.0	246.3	194.0	249.8
Nova Scotia					
1 Supermarkets and grocery stores	497.0	504.5	506.6	469.6	436.5
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	142.1	120.7	119.3	117.2	127.5
4 Shoe stores	10.8	10.0	9.7	6.7	9.8
5 Men's clothing stores	9.3	5.3	6.5	4.9	11.6
6 Women's clothing stores	42.4	26.8	24.9	18.0	37.9
7 Other clothing stores	50.9	31.7	27.4	21.6	47.6
8 Household furniture and appliance stores	49.4	35.1	31.7	32.5	48.4
9 Household furnishings stores	12.1	12.0	10.8	9.3	15.8
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	336.5	360.7	420.5	321.8	276.1
11 Gasoline service stations	155.9	153.1	141.5	106.9	112.5
12 Automotive parts, accessories and services	81.8	71.7	71.2	56.3	78.9
13 General merchandise stores	282.8	177.3	173.7	132.6	267.3
14 Other semi-durable goods stores	60.0	46.7	41.3	36.1	63.9
15 Other durable goods stores	46.7	34.5	30.9	25.1	45.7
16 Other retail stores	107.0	104.5	94.0	74.3	105.0
17 Total, all stores	1,900.5	1,712.1	1,732.4	1,451.2	1,707.0

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
7.8	-1.7	2.3	0.9	3.6	Île-du-Prince-Édouard			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
3.1	3.6	6.6	4.6	9.0	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
..	..	..	..	..	Magasins de vêtements pour hommes	5
4.7	-4.6	15.1	30.4	13.3	Magasins de vêtements pour dames	6		
-1.0	3.4	-13.3	-19.3	-20.3	Autres magasins de vêtements	7		
-8.5	51.7	67.3	53.7	5.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
6.9	-3.4	-4.5	13.2	4.0	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
-8.7	7.7	40.8	49.5	39.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
3.6	24.5	13.8	3.9	-4.9	Stations-service	11		
2.4	-5.8	-5.4	0.3	-3.3	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
6.6	12.1	21.3	23.4	29.5	Magasins de marchandises diverses	13		
16.5	23.3	9.2	19.2	20.2	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-6.5	-7.5	-7.1	-6.9	-9.8	Autres magasins de produits durables	15		
3.2	1.9	6.1	10.6	6.3	Autres magasins de vente au détail	16		
					Total, ensemble des magasins	17		
Nouvelle-Écosse								
13.8	9.6	12.4	13.8	-4.8	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
11.4	7.3	1.5	5.3	-0.1	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
10.1	5.6	6.2	21.5	-12.3	Magasins de chaussures	4		
-20.1	-22.7	-8.8	-17.5	-10.1	Magasins de vêtements pour hommes	5		
11.9	5.1	-4.0	-1.9	-4.4	Magasins de vêtements pour dames	6		
6.9	-0.4	7.9	4.8	5.9	Autres magasins de vêtements	7		
2.0	-4.4	-8.6	-1.3	-8.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-23.3	-26.1	-10.8	-1.6	-5.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
21.9	12.4	-2.0	7.2	-7.5	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
38.6	20.8	21.9	0.9	-9.6	Stations-service	11		
3.7	-4.1	-5.4	-1.9	-7.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
5.8	0.9	3.6	4.6	0.4	Magasins de marchandises diverses	13		
-6.0	-11.1	-14.8	2.3	-9.0	Autres magasins de produits semi-durables	14		
2.3	8.9	5.1	21.3	11.9	Autres magasins de produits durables	15		
2.0	-3.1	-2.1	3.7	-3.7	Autres magasins de vente au détail	16		
11.3	6.0	3.5	7.1	-4.4	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
New Brunswick						
1	Supermarkets and grocery stores	347.7	344.6	343.0	299.3	315.0
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	101.1	100.4	99.5	109.1	127.8
4	Shoe stores	9.0	8.3	8.0	5.0	10.3
5	Men's clothing stores	9.2	5.2	5.5	4.2	10.7
6	Women's clothing stores	31.1	23.5	22.9	17.8	33.9
7	Other clothing stores	37.4	27.2	21.8	16.2	33.9
8	Household furniture and appliance stores	53.4	41.1	36.8	38.2	50.8
9	Household furnishings stores	15.0	13.4	11.9	8.9	16.4
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	301.8	341.4	382.0	270.9	266.2
11	Gasoline service stations	66.3	90.1	87.6	77.1	88.6
12	Automotive parts, accessories and services	92.5	88.3	92.9	68.4	92.4
13	General merchandise stores	229.1	148.7	140.7	111.2	218.3
14	Other semi-durable goods stores	54.7	47.6	46.0	30.3	44.9
15	Other durable goods stores	31.5	21.5	18.3	13.1	29.3
16	Other retail stores	62.6	64.2	60.8	44.7	67.3
17	Total, all stores	1,457.7	1,381.6	1,391.3	1,125.4	1,417.8
Quebec						
1	Supermarkets and grocery stores	3,218.9	3,158.5	3,103.2	2,899.7	3,290.0
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	795.6	705.2	743.8	720.4	771.3
4	Shoe stores	175.4	142.1	161.5	90.9	179.4
5	Men's clothing stores	146.5	83.9	108.6	66.4	134.6
6	Women's clothing stores	346.7	266.0	295.9	213.2	328.9
7	Other clothing stores	462.5	402.9	424.0	272.2	455.6
8	Household furniture and appliance stores	649.7	590.6	564.6	468.7	632.8
9	Household furnishings stores	147.4	139.0	146.0	107.7	149.6
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	3,080.3	3,296.6	3,584.3	2,455.2	2,374.4
11	Gasoline service stations	942.9	901.8	907.1	842.3	855.4
12	Automotive parts, accessories and services	859.2	772.4	850.8	636.3	838.6
13	General merchandise stores	1,531.7	1,147.2	1,194.8	936.7	1,479.2
14	Other semi-durable goods stores	461.3	448.7	464.9	285.1	441.1
15	Other durable goods stores	336.0	269.9	273.4	213.1	345.9
16	Other retail stores	433.9	393.4	443.4	349.1	531.2
17	Total, all stores	13,968.1	13,074.3	13,653.1	10,864.9	13,150.0

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
10.4	2.0	9.2	5.4	2.3	Nouveau-Brunswick			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
-20.9	-8.1	-6.6	8.5	12.5	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
-12.6	-9.1	-11.3	-7.9	-4.6	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-14.1	-3.9	-16.0	-6.1	-14.5	Magasins de chaussures	4		
-8.3	4.0	-0.7	13.7	3.7	Magasins de vêtements pour hommes	5		
10.3	13.6	22.4	16.3	30.3	Magasins de vêtements pour dames	6		
5.1	2.4	8.1	18.5	-1.9	Autres magasins de vêtements	7		
-8.7	5.7	10.7	7.2	24.4	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
13.4	9.6	11.7	21.3	14.6	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
-25.2	-15.9	-5.2	-17.9	-23.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
0.1	7.9	13.0	12.0	2.0	Stations-service	11		
5.0	7.6	7.9	12.5	7.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
21.9	30.0	22.5	30.2	9.7	Magasins de marchandises diverses	13		
7.4	-6.8	-13.7	-12.8	-12.6	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-7.1	-2.3	3.6	3.2	-1.0	Autres magasins de produits durables	15		
2.8	3.3	7.2	9.4	4.2	Autres magasins de vente au détail	16		
					Total, ensemble des magasins	17		
Québec								
-2.2	-6.7	-8.4	-8.3	-7.3	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
3.2	8.7	14.5	10.1	4.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-2.2	-7.5	1.0	-2.4	-3.8	Magasins de chaussures	4		
8.8	-4.6	-2.6	-6.4	-7.1	Magasins de vêtements pour hommes	5		
5.4	-9.2	-1.9	5.1	-2.1	Magasins de vêtements pour dames	6		
1.5	3.1	12.1	1.6	6.4	Autres magasins de vêtements	7		
2.7	-3.6	-6.0	3.5	0.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-1.5	-7.7	-7.6	4.5	2.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
29.7	19.5	10.6	8.8	1.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
10.2	9.9	18.6	23.4	16.3	Stations-service	11		
2.5	4.1	6.9	12.8	1.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
3.5	3.7	4.9	8.5	1.5	Magasins de marchandises diverses	13		
4.6	0.6	3.9	-1.3	-10.0	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-2.9	-8.4	-7.6	-4.0	-1.9	Autres magasins de produits durables	15		
-18.3	-9.6	-3.6	-1.2	-2.2	Autres magasins de vente au détail	16		
6.2	3.2	3.2	3.0	-0.8	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4
	millions of dollars - millions de dollars				
Ontario					
1 Supermarkets and grocery stores	3,875.4	3,780.2	3,752.4	3,647.5	3,891.6
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	1,333.9	1,183.0	1,201.7	1,168.1	1,290.3
4 Shoe stores	197.7	166.9	162.4	102.5	165.1
5 Men's clothing stores	213.3	126.1	142.6	107.4	220.6
6 Women's clothing stores	512.4	382.4	376.5	254.5	454.2
7 Other clothing stores	640.3	443.1	404.1	345.8	633.8
8 Household furniture and appliance stores	886.7	677.1	590.6	560.0	846.1
9 Household furnishings stores	293.6	250.6	204.3	180.1	244.6
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,613.1	4,766.3	5,680.6	4,266.5	4,454.8
11 Gasoline service stations	1,496.1	1,604.3	1,651.7	1,390.3	1,404.0
12 Automotive parts, accessories and services	1,268.8	1,148.1	1,183.4	946.1	1,175.0
13 General merchandise stores	3,121.4	2,115.4	2,057.3	1,627.5	2,929.3
14 Other semi-durable goods stores	909.1	706.9	706.5	509.4	799.6
15 Other durable goods stores	689.6	554.8	517.6	374.0	637.8
16 Other retail stores	1,205.5	1,205.4	1,171.3	1,080.3	1,525.8
17 Total, all stores	21,710.1	19,534.0	20,258.9	16,995.1	21,144.8
Manitoba					
1 Supermarkets and grocery stores	536.3	521.3	519.6	483.1	508.5
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	84.5	72.7	73.7	74.2	86.6
4 Shoe stores	17.9	13.6	14.6	8.8	15.7
5 Men's clothing stores	15.4	9.3	11.7	7.3	15.6
6 Women's clothing stores	34.6	25.8	27.7	18.2	31.8
7 Other clothing stores	61.2	41.6	44.9	35.2	61.9
8 Household furniture and appliance stores	88.4	72.9	64.3	56.2	77.5
9 Household furnishings stores	16.1	15.6	14.4	11.6	16.2
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	472.1	479.7	492.3	373.0	362.8
11 Gasoline service stations	162.7	176.5	170.2	147.3	156.8
12 Automotive parts, accessories and services	117.3	109.7	112.4	89.3	100.7
13 General merchandise stores	329.2	227.2	234.0	185.0	320.9
14 Other semi-durable goods stores	71.1	52.6	55.1	41.5	67.2
15 Other durable goods stores	53.6	49.8	46.4	34.6	63.6
16 Other retail stores	94.8	83.3	80.9	65.8	99.2
17 Total, all stores	2,180.7	1,972.5	1,983.3	1,650.2	2,008.0

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
-0.4	-6.1	-7.6	-3.9	-3.8	Ontario			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
3.4	3.0	4.3	8.2	3.4	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
19.7	10.5	-0.3	-11.3	-16.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-3.3	-8.9	-13.1	-13.9	-9.2	Magasins de chaussures	4		
12.8	2.7	-6.3	-11.3	-12.6	Magasins de vêtements pour hommes	5		
1.0	-7.8	-6.9	-3.9	1.5	Magasins de vêtements pour dames	6		
4.8	-5.7	-13.4	-20.5	-16.7	Autres magasins de vêtements	7		
20.0	14.0	-3.9	-3.0	-7.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
3.6	-5.1	1.1	-1.4	-4.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
6.6	7.8	19.0	14.1	7.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
8.0	6.4	3.5	2.4	-7.1	Stations-service	11		
6.6	5.7	4.0	3.9	4.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
13.7	0.4	2.6	5.4	-4.3	Magasins de marchandises diverses	13		
8.1	10.2	0.1	-13.1	-12.7	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-21.0	-16.3	-9.2	18.0	7.3	Autres magasins de produits durables	15		
2.7	-2.1	-0.7	0.5	-2.1	Autres magasins de vente au détail	16		
					Total, ensemble des magasins	17		
Manitoba								
5.5	2.1	3.4	9.0	5.9	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-2.5	-3.7	1.5	10.8	18.8	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
13.9	8.3	13.1	7.7	13.6	Magasins de chaussures	4		
-0.9	-0.9	4.7	-10.1	-11.2	Magasins de vêtements pour hommes	5		
8.7	-2.1	-0.4	-12.1	-15.7	Magasins de vêtements pour dames	6		
-1.0	-2.7	11.1	15.8	11.5	Autres magasins de vêtements	7		
14.0	15.2	13.4	5.3	-6.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-0.6	4.2	2.3	-4.4	10.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
30.1	16.4	5.3	11.9	2.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
3.7	-0.1	-0.8	-2.6	-4.5	Stations-service	11		
16.4	22.8	23.1	39.6	16.2	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
2.6	-3.1	-1.1	-3.2	-0.6	Magasins de marchandises diverses	13		
5.7	3.7	16.2	14.8	8.8	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-15.7	-5.7	-11.6	-15.8	-10.9	Autres magasins de produits durables	15		
-4.5	-2.3	0.1	0.4	3.2	Autres magasins de vente au détail	16		
8.6	5.1	3.9	6.8	2.7	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4
millions of dollars - millions de dollars						
	Saskatchewan					
1	Supermarkets and grocery stores	444.6	442.6	436.3	397.1	427.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	77.4	70.4	74.1	61.0	79.8
4	Shoe stores	10.0	9.1	10.1	6.3	10.2
5	Men's clothing stores	15.2	7.6	8.4	6.2	15.9
6	Women's clothing stores	32.8	23.6	25.2	17.5	30.9
7	Other clothing stores	50.0	36.9	37.2	27.1	51.3
8	Household furniture and appliance stores	58.9	44.9	41.0	38.6	58.7
9	Household furnishings stores	20.0	18.9	17.9	14.7	21.1
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	535.9	452.8	507.0	408.6	422.5
11	Gasoline service stations	146.2	169.3	171.5	154.0	142.8
12	Automotive parts, accessories and services	122.6	117.3	105.0	79.4	96.1
13	General merchandise stores	287.9	206.3	207.1	174.6	277.7
14	Other semi-durable goods stores	69.5	49.0	47.3	36.2	67.3
15	Other durable goods stores	53.9	42.7	39.3	27.8	47.9
16	Other retail stores	69.2	71.7	67.4	54.3	78.1
17	Total, all stores	2,011.3	1,780.7	1,810.1	1,517.8	1,843.2
	Alberta					
1	Supermarkets and grocery stores	1,452.5	1,461.1	1,407.4	1,280.2	1,382.7
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	333.8	283.1	287.5	269.8	298.6
4	Shoe stores	37.9	36.1	38.1	26.7	41.3
5	Men's clothing stores	65.4	42.7	41.9	35.9	67.0
6	Women's clothing stores	108.1	87.0	89.8	75.8	122.3
7	Other clothing stores	203.7	157.6	140.5	118.9	202.8
8	Household furniture and appliance stores	326.6	255.4	229.2	213.6	314.8
9	Household furnishings stores	76.2	66.1	61.2	54.2	76.8
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,453.4	1,336.9	1,609.7	1,207.5	1,320.3
11	Gasoline service stations	399.1	411.3	394.0	364.0	343.7
12	Automotive parts, accessories and services	349.7	319.8	303.0	253.4	304.6
13	General merchandise stores	864.5	618.0	599.2	471.3	795.6
14	Other semi-durable goods stores	215.4	188.4	189.4	136.3	198.8
15	Other durable goods stores	235.7	193.3	175.6	136.8	208.0
16	Other retail stores	341.0	333.8	325.4	257.7	351.6
17	Total, all stores	6,497.5	5,818.5	5,925.0	4,934.2	6,068.2

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
3.9	1.5	2.6	7.5	14.5	Saskatchewan			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
-3.1	-3.6	-13.1	-26.6	-26.3	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
-1.7	-1.5	-7.8	-10.5	-15.8	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-4.4	-15.6	-5.9	-5.7	11.1	Magasins de chaussures	4		
5.9	-0.8	2.2	-1.6	2.1	Magasins de vêtements pour hommes	5		
-2.6	6.7	9.3	12.5	11.2	Magasins de vêtements pour dames	6		
0.4	-14.0	-14.5	-21.5	-12.2	Autres magasins de vêtements	7		
-4.8	12.7	20.2	8.4	5.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
26.8	16.2	23.9	26.1	13.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
2.4	16.0	27.5	31.3	7.5	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
27.6	--	-16.3	-12.6	-26.9	Stations-service	11		
3.7	2.1	2.2	9.4	7.6	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
3.2	-8.0	1.7	1.3	11.9	Magasins de marchandises diverses	13		
12.4	11.3	11.0	2.2	-1.6	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-11.4	-0.3	1.7	4.7	1.1	Autres magasins de produits durables	15		
9.1	5.7	7.6	9.4	4.5	Autres magasins de vente au détail	16		
					Total, ensemble des magasins	17		
Alberta								
5.1	1.2	-0.6	0.4	0.3	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
11.8	7.8	13.4	6.5	-1.1	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-8.2	-7.9	-4.8	-5.0	-8.1	Magasins de chaussures	4		
-2.5	-0.5	4.3	15.7	19.8	Magasins de vêtements pour hommes	5		
-11.5	-10.4	-12.1	-1.8	-11.3	Magasins de vêtements pour dames	6		
0.4	-2.4	6.4	15.2	9.3	Autres magasins de vêtements	7		
3.8	0.7	0.5	-8.6	-4.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-0.9	10.4	19.2	21.5	26.2	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
10.1	-6.1	1.0	10.5	19.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
16.1	12.2	12.6	16.2	-11.3	Stations-service	11		
14.8	2.7	-4.4	-5.4	-22.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
8.7	9.0	6.7	4.6	4.9	Magasins de marchandises diverses	13		
8.3	9.6	-0.4	9.5	-9.8	Autres magasins de produits semi-durables	14		
13.3	18.2	20.6	16.7	-0.9	Autres magasins de produits durables	15		
-3.0	7.7	7.5	5.6	-1.7	Autres magasins de vente au détail	16		
7.1	2.4	2.9	5.2	1.5	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
British Columbia						
1	Supermarkets and grocery stores	1,866.4	1,844.8	1,760.6	1,744.2	1,835.4
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	460.8	416.5	419.0	379.7	441.4
4	Shoe stores	49.7	50.2	47.4	39.1	52.4
5	Men's clothing stores	72.2	48.2	47.0	44.2	83.6
6	Women's clothing stores	153.3	141.7	132.0	106.2	174.2
7	Other clothing stores	221.8	173.3	145.5	125.6	208.2
8	Household furniture and appliance stores	438.8	365.0	311.8	300.5	413.7
9	Household furnishings stores	110.8	97.5	90.5	82.4	115.4
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,634.6	1,824.5	2,173.5	1,834.9	1,716.7
11	Gasoline service stations	559.1	598.4	545.1	479.6	504.9
12	Automotive parts, accessories and services	424.6	388.2	365.6	333.6	357.0
13	General merchandise stores	1,133.8	856.4	830.8	661.2	1,077.9
14	Other semi-durable goods stores	331.2	334.9	314.2	223.8	327.0
15	Other durable goods stores	285.8	251.0	211.4	202.1	286.0
16	Other retail stores	426.5	417.3	411.7	354.2	465.6
17	Total, all stores	8,343.3	7,964.9	7,954.1	7,029.2	8,192.4
Yukon and Northwest Territories						
1	Supermarkets and grocery stores	46.3	46.7	44.9	38.3	40.5
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	..	..	..	..	..
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	1.5	1.2	1.4	0.7	1.3
7	Other clothing stores	..	..	..	..	..
8	Household furniture and appliance stores	5.3	4.5	4.7	4.1	5.9
9	Household furnishings stores	1.5	1.3	1.1	1.0	1.3
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	26.5	29.4	31.7	21.0	20.4
11	Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	55.9	53.1	57.5	45.8	55.4
14	Other semi-durable goods stores	7.4	7.8	6.8	5.7	8.3
15	Other durable goods stores	4.9	6.0	5.6	3.7	5.3
16	Other retail stores	10.3	11.4	10.4	7.8	10.9
17	Total, all stores	195.7	198.9	197.2	156.3	181.3

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
1.7	-1.8	-4.0	4.7	1.1	Colombie-Britannique			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
4.4	5.8	11.3	2.7	0.5	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
-5.2	-2.8	-10.5	-3.6	-11.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
-13.6	-13.9	-18.8	-6.8	-3.1	Magasins de chaussures	4		
-12.0	-7.3	-8.9	-1.6	3.0	Magasins de vêtements pour hommes	5		
6.5	2.2	-0.8	-0.5	-3.1	Magasins de vêtements pour dames	6		
6.1	4.1	2.4	0.4	-7.0	Autres magasins de vêtements	7		
-4.0	4.8	3.7	-5.0	5.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
-4.8	-8.6	-0.7	3.2	4.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
10.7	6.9	2.9	5.9	2.5	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
18.9	16.5	16.8	21.7	13.0	Stations-service	11		
5.2	4.1	4.6	4.8	5.2	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12		
1.3	6.4	0.5	3.1	-8.3	Magasins de marchandises diverses	13		
-0.1	0.9	-10.6	0.7	-5.7	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-8.4	-4.7	1.9	4.9	-2.8	Autres magasins de produits durables	15		
1.8	-0.3	0.4	4.1	1.2	Autres magasins de vente au détail	16		
					Total, ensemble des magasins	17		
Yukon et Territoires du Nord-Ouest								
14.4	10.6	15.6	13.7	9.3	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
..	..	..	..	..	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5		
21.2	9.6	3.1	-26.7	-9.4	Magasins de vêtements pour dames	6		
..	..	..	..	..	Autres magasins de vêtements	7
-10.5	-11.2	0.4	3.8	17.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
13.5	0.8	-6.1	-3.0	-8.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
29.7	33.4	33.8	22.8	21.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
0.8	1.8	6.7	2.8	-3.8	Magasins de marchandises diverses	13		
-10.2	1.2	-2.0	19.3	1.6	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-7.6	7.8	2.9	5.6	-11.6	Autres magasins de produits durables	15		
-5.1	2.9	3.2	4.6	1.8	Autres magasins de vente au détail	16		
7.9	7.5	9.7	9.6	3.7	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group No.	Sales Ventes				
	Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4
	millions of dollars - millions de dollars				
Yukon					
1 Supermarkets and grocery stores	23.4	22.4	21.3	17.0	18.4
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4 Shoe stores	X	X	X	X	X
5 Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6 Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7 Other clothing stores	X	X	X	X	X
8 Household furniture and appliance stores	..	..	..	..	..
9 Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	11.5	11.4	16.4	6.9	7.1
11 Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12 Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13 General merchandise stores	X	X	X	X	X
14 Other semi-durable goods stores	4.0	4.6	3.3	2.1	3.5
15 Other durable goods stores	..	..	..	..	..
16 Other retail stores	X	X	X	X	X
17 Total, all stores	71.8	77.4	73.3	49.1	62.0
Northwest Territories					
1 Supermarkets and grocery stores	22.9	24.3	23.6	21.3	22.1
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4 Shoe stores	X	X	X	X	X
5 Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6 Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7 Other clothing stores	X	X	X	X	X
8 Household furniture and appliance stores	1.6	1.4	1.8	1.6	2.2
9 Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	15.0	18.0	15.3	14.1	13.3
11 Gasoline service stations	5.5	5.1	5.0	6.0	4.7
12 Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13 General merchandise stores	X	X	X	X	X
14 Other semi-durable goods stores	3.4	3.2	3.5	3.6	4.8
15 Other durable goods stores	1.9	2.1	2.7	2.0	2.4
16 Other retail stores	X	X	X	X	X
17 Total, all stores	123.9	121.5	123.9	107.3	119.3

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation par rapport à l'année précédente								
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4				
Per cent - pourcentage								
26.8	11.2	22.0	14.1	40.8	Yukon			
..	..	..	..	..	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
X	X	X	X	X	Tous les autres magasins d'alimentation	2		
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6		
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7		
..	..	..	..	..	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
61.6	54.1	62.2	11.2	9.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13		
15.1	13.4	3.4	1.6	0.8	Autres magasins de produits semi-durables	14		
..	..	..	..	..	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16		
15.7	12.3	17.9	6.5	14.2	Total, ensemble des magasins	17		
Territoires du Nord-Ouest								
4.0	10.1	10.3	13.3	-8.0	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1		
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3		
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5		
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6		
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7		
-23.7	-14.4	-1.9	15.9	23.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8		
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9		
12.7	22.9	12.7	29.4	30.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10		
18.5	14.6	28.6	49.4	12.9	Stations-service	11		
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13		
-28.6	-12.7	-6.6	33.1	2.3	Autres magasins de produits semi-durables	14		
-22.9	-5.0	-1.0	8.5	-19.5	Autres magasins de produits durables	15		
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16		
3.9	4.7	5.3	11.0	-1.0	Total, ensemble des magasins	17		

TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)

No.	Trade Group - Canada	Response fraction Fraction de réponse			
		January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre
		Per cent - pourcentage			
1	Supermarkets and grocery stores	91.1	94.3	95.1	94.9
2	All other food stores	85.3	87.1	85.1	88.6
3	Drugs and patent medicine stores	87.0	94.4	93.3	93.0
4	Shoe stores	95.2	97.3	97.7	97.2
5	Men's clothing stores	90.5	95.3	93.8	93.3
6	Women's clothing stores	92.8	95.7	92.8	97.1
7	Other clothing stores	88.1	90.6	93.7	94.2
8	Household furniture and appliance stores	91.0	93.6	92.0	92.3
9	Household furnishings stores	82.1	91.9	93.3	93.1
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	93.9	97.2	96.6	96.5
11	Gasoline service stations	81.7	95.7	95.3	95.8
12	Automotive parts, accessories and services	90.7	89.4	89.0	87.3
13	General merchandise stores	99.2	99.8	99.6	99.7
14	Other semi-durable goods stores	83.0	93.6	93.3	92.4
15	Other durable goods stores	91.5	95.9	93.6	95.2
16	Other retail stores	93.1	95.8	94.8	95.9
17	Total, all stores	91.0	95.4	95.1	95.1
Regions					
18	Newfoundland	94.1	96.4	95.7	96.6
19	Prince Edward Island	91.1	95.9	95.2	95.1
20	Nova Scotia	93.1	94.4	94.6	94.1
21	New Brunswick	94.8	97.1	96.5	96.3
22	Quebec	91.6	95.6	94.2	94.8
23	Ontario	88.7	94.6	94.5	94.4
24	Manitoba	91.4	96.7	96.8	96.3
25	Saskatchewan	90.7	97.4	97.1	95.1
26	Alberta	91.6	95.7	95.5	95.2
27	British Columbia	93.9	95.7	96.5	97.0
28	Yukon	88.8	89.7	88.9	89.8
29	Northwest Territories	91.5	96.2	97.5	97.7

TABLEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)

Coefficient of variation Coefficient de variation				N°
January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	
Per cent - pourcentage				
2.1	2.1	1.8	1.7	Groupe de commerce - Canada
7.0	7.1	6.3	7.3	Supermarchés d'alimentation et épicerie 1
2.4	2.3	2.0	2.1	Tous les autres magasins d'alimentation 2
5.8	1.7	1.9	2.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3
6.8	5.7	4.7	5.3	Magasins de chaussures 4
6.0	3.9	4.7	3.7	Magasins de vêtements pour hommes 5
4.4	2.5	2.7	2.9	Magasins de vêtements pour dames 6
3.1	2.9	3.1	3.3	Autres magasins de vêtements 7
7.7	7.1	7.6	6.7	Magasins d'accessoires d'ameublement 9
3.8	5.7	5.3	4.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10
3.3	3.2	2.8	2.8	Stations-service 11
3.2	2.9	3.3	3.3	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12
0.7	0.4	0.5	0.6	Magasins de marchandises diverses 13
6.8	3.0	3.3	3.1	Autres magasins de produits semi-durables 14
4.1	3.7	3.7	3.0	Autres magasins de produits durables 15
1.9	1.6	1.6	2.5	Autres magasins de vente au détail 16
1.1	1.2	1.3	1.3	Total, ensemble des magasins 17
Régions				
3.2	2.5	2.2	2.5	Terre-Neuve 18
2.3	1.7	1.8	1.7	Île-du-Prince-Édouard 19
4.1	2.2	3.5	3.8	Nouvelle-Écosse 20
2.1	2.3	2.4	2.7	Nouveau-Brunswick 21
2.3	1.9	2.3	2.3	Québec 22
2.5	2.8	3.2	3.1	Ontario 23
2.0	1.6	1.9	2.1	Manitoba 24
2.8	2.5	2.7	3.0	Saskatchewan 25
2.6	2.1	2.2	2.2	Alberta 26
2.0	1.7	1.8	1.8	Colombie-Britannique 27
1.0	0.9	0.9	0.9	Yukon 28
1.4	1.4	1.3	1.5	Territoires du Nord-Ouest 29

TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.		January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	August 1996 Août	July 1996 Juillet
millions of dollars - millions de dollars								
Trade Group - Canada								
1	Supermarkets and grocery stores	4,270.3	4,180.6	4,133.8	4,159.1	4,085.0	4,082.2	4,066.8
2	All other food stores	365.6	365.6	365.0	362.9	352.6	338.9	345.7
3	Drugs and patent medicine stores	1,075.1	1,069.9	1,054.1	1,038.3	1,034.2	1,020.8	1,057.2
4	Shoe stores	153.2	136.4	147.5	149.8	145.8	143.7	144.7
5	Men's clothing stores	129.0	128.5	129.9	132.8	128.5	126.4	127.4
6	Women's clothing stores	345.1	344.4	345.6	342.9	339.8	327.7	334.3
7	Other clothing stores	454.9	460.4	432.2	454.7	437.8	437.3	443.5
8	Household furniture and appliance stores	736.7	724.6	730.5	702.6	712.9	690.6	675.7
9	Household furnishings stores	205.0	202.9	200.7	207.6	201.1	197.5	195.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,581.1	4,627.2	4,646.7	4,446.6	4,345.3	4,292.1	4,260.1
11	Gasoline service stations	1,418.1	1,388.9	1,339.7	1,352.4	1,310.5	1,330.6	1,332.5
12	Automotive parts, accessories and service	1,068.8	1,029.0	1,047.3	1,041.4	1,045.3	1,007.2	998.1
13	General merchandise stores	2,006.2	2,015.5	2,044.1	2,010.9	1,991.6	2,000.2	2,001.7
14	Other semi-durable goods stores	654.9	626.8	638.2	629.8	642.4	603.2	608.2
15	Other durable goods stores	464.7	465.5	472.5	469.4	477.4	482.0	464.8
16	Other retail stores	865.3	773.8	825.1	839.3	842.6	849.6	897.6
17	Total, all stores	18,793.8	18,539.9	18,553.1	18,340.5	18,092.9	17,929.8	17,954.0
Regions								
18	Newfoundland	296.4	295.5	290.2	288.4	276.2	284.0	279.6
19	Prince Edward Island	81.1	81.8	79.3	80.9	79.4	78.4	79.3
20	Nova Scotia	587.2	590.6	584.8	580.7	554.3	565.3	564.1
21	New Brunswick	434.7	446.3	441.6	447.9	446.3	452.1	448.3
22	Quebec	4,484.4	4,435.8	4,425.1	4,481.4	4,371.9	4,276.3	4,274.3
23	Ontario	6,625.2	6,742.5	6,649.1	6,506.8	6,563.2	6,443.6	6,502.3
24	Manitoba	684.8	657.9	671.8	671.3	663.8	660.0	651.9
25	Saskatchewan	618.3	619.8	625.0	603.1	592.1	593.6	592.8
26	Alberta	2,099.9	2,035.5	2,006.8	1,987.6	1,942.7	1,915.3	1,906.6
27	British Columbia	2,815.0	2,568.7	2,715.8	2,628.6	2,540.4	2,599.3	2,591.7
28	Yukon	25.7	25.0	24.0	24.1	23.1	22.5	23.1
29	Northwest Territories	41.3	40.5	39.6	39.6	39.5	39.4	40.0

**TABLEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations historiques)**

June 1996 Juin	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier		N°
millions of dollars - millions de dollars							
							Groupe de commerce - Canada
3,984.6	3,972.0	4,021.1	4,013.0	4,015.1	4,037.7		Supermarchés d'alimentation et épiceries 1
349.0	348.2	354.1	348.9	358.6	367.4		Tous les autres magasins d'alimentation 2
1,057.0	1,050.6	1,047.0	1,038.3	1,034.6	1,027.2		Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3
146.1	143.3	136.5	136.6	134.7	131.6		Magasins de chaussures 4
125.5	127.3	123.4	127.0	128.7	128.6		Magasins de vêtements pour hommes 5
330.9	328.5	326.4	326.4	331.0	328.0		Magasins de vêtements pour dames 6
441.0	449.4	447.7	427.4	438.8	445.0		Autres magasins de vêtements 7
670.3	693.6	646.6	680.9	673.6	664.0		Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8
195.7	191.3	181.1	185.5	191.6	196.2		Magasins d'accessoires d'ameublement 9
4,275.8	4,223.0	4,276.0	4,266.9	4,272.6	4,207.0		Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10
1,358.1	1,406.9	1,377.5	1,356.4	1,304.9	1,307.4		Stations-service 11
992.1	987.2	971.7	967.4	996.7	1,017.1		Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12
1,992.7	1,956.1	1,949.3	1,932.0	1,939.9	1,926.5		Magasins de marchandises diverses 13
637.0	607.5	576.2	599.4	592.3	604.5		Autres magasins de produits semi-durables 14
461.9	459.2	443.7	460.9	437.4	440.6		Autres magasins de produits durables 15
895.9	896.8	928.6	943.1	961.3	971.3		Autres magasins de vente au détail 16
17,913.4	17,840.9	17,806.7	17,810.0	17,811.8	17,800.2		Total, ensemble des magasins 17
							Régions
282.8	285.4	286.3	285.7	291.6	285.6		Terre-Neuve 18
79.2	80.2	80.4	80.9	80.4	76.6		Île-du-Prince-Édouard 19
554.9	558.4	548.3	559.5	569.4	548.1		Nouvelle-Écosse 20
448.8	447.6	448.2	442.6	442.1	443.6		Nouveau-Brunswick 21
4,261.9	4,220.1	4,165.1	4,164.4	4,185.0	4,209.8		Québec 22
6,496.6	6,452.5	6,492.1	6,497.0	6,435.2	6,555.3		Ontario 23
634.0	647.0	634.3	627.9	621.9	637.2		Manitoba 24
590.3	584.5	583.3	578.8	571.2	571.7		Saskatchewan 25
1,900.6	1,899.2	1,898.1	1,891.0	1,931.2	1,846.8		Alberta 26
2,603.1	2,603.4	2,607.0	2,620.1	2,642.4	2,567.1		Colombie-Britannique 27
22.8	23.0	22.8	21.6	19.5	19.1		Yukon 28
38.3	39.7	40.6	40.5	41.1	39.2		Territoires du Nord-Ouest 29

TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.	January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	August 1996 Août	July 1996 Juillet
millions of dollars - millions de dollars							
Trade Group - Canada							
1 Supermarkets and grocery stores	4,217.7	4,305.8	4,161.1	4,161.9	3,869.0	4,437.5	4,142.7
2 All other food stores	322.3	427.1	346.1	354.7	340.2	355.6	355.8
3 Drugs and patent medicine stores	1,059.0	1,310.4	1,054.7	1,059.1	993.7	1,020.5	1,023.0
4 Shoe stores	112.4	174.3	180.3	162.7	154.8	157.6	131.3
5 Men's clothing stores	101.1	258.4	162.2	134.5	114.9	111.2	106.8
6 Women's clothing stores	248.1	557.9	381.4	350.0	349.0	326.6	319.1
7 Other clothing stores	333.6	781.6	504.2	473.8	466.6	483.3	386.2
8 Household furniture and appliance stores	619.6	1,051.4	809.1	736.2	722.2	722.7	668.6
9 Household furnishings stores	162.9	250.3	227.5	220.5	204.8	208.1	206.3
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	3,693.8	3,848.4	4,289.9	4,501.3	4,173.1	4,279.1	4,643.4
11 Gasoline service stations	1,346.5	1,355.9	1,308.4	1,368.2	1,302.3	1,463.9	1,470.3
12 Automotive parts, accessories and service	914.4	1,107.3	1,186.8	1,095.0	991.5	1,026.6	1,064.9
13 General merchandise stores	1,465.0	3,362.5	2,589.9	2,097.5	1,863.9	2,009.2	1,811.4
14 Other semi-durable goods stores	484.8	947.8	672.5	604.5	647.1	650.5	624.5
15 Other durable goods stores	360.4	867.9	481.3	412.0	454.8	516.4	467.2
16 Other retail stores	691.2	1,119.7	843.0	827.4	819.3	941.9	960.7
17 Total, all stores	16,133.0	21,726.8	19,198.4	18,559.3	17,467.3	18,710.7	18,382.0
Regions							
18 Newfoundland	239.9	358.0	313.0	290.7	262.7	310.5	291.4
19 Prince Edward Island	65.2	95.8	81.1	80.8	77.5	90.6	89.9
20 Nova Scotia	496.7	707.3	613.4	579.7	530.1	602.1	579.8
21 New Brunswick	354.5	524.4	471.1	462.1	428.9	482.0	470.7
22 Quebec	3,843.9	4,848.0	4,561.3	4,558.8	4,201.2	4,509.1	4,364.1
23 Ontario	5,714.2	8,150.4	6,975.6	6,584.1	6,345.9	6,592.5	6,595.7
24 Manitoba	588.2	792.1	702.4	686.2	635.8	687.3	649.4
25 Saskatchewan	538.0	728.6	656.2	626.6	559.6	616.7	604.3
26 Alberta	1,792.0	2,427.6	2,064.4	2,005.5	1,857.7	2,013.6	1,947.3
27 British Columbia	2,445.2	3,023.0	2,699.0	2,621.4	2,508.3	2,738.0	2,718.6
28 Yukon	20.0	25.7	22.3	23.8	22.3	26.7	28.3
29 Northwest Territories	35.1	45.9	38.4	39.6	37.4	41.6	42.5

TABLEAU 6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations historiques)

June 1996 Juin	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	Year 1997 Année		N°
millions of dollars - millions de dollars								
								Groupe de commerce - Canada
4,100.1	4,257.9	3,847.4	4,030.8	3,760.9	3,768.1	4,217.7	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
382.5	379.0	349.8	341.1	317.7	307.1	322.3	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1,027.8	1,067.3	1,008.2	1,009.5	977.0	993.2	1,059.0	Pharmacies et magasins de médicament brevetés	3
163.0	162.5	133.1	111.9	82.1	96.0	112.4	Magasins de chaussures	4
136.8	132.4	107.3	98.0	82.4	99.0	101.1	Magasins de vêtements pour hommes	5
352.3	358.0	301.2	275.4	224.6	232.4	248.1	Magasins de vêtements pour dames	6
426.9	432.0	401.6	363.3	292.7	318.5	333.6	Autres magasins de vêtements	7
645.2	649.7	604.3	626.4	549.3	557.2	619.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
200.5	193.3	169.1	165.3	151.3	156.9	162.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4,989.6	5,264.6	4,889.2	4,327.0	3,619.5	3,389.1	3,693.8	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,436.8	1,477.9	1,282.0	1,281.7	1,183.8	1,217.9	1,346.5	Stations-service	11
1,072.8	1,119.0	957.1	857.6	795.0	857.2	914.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1,932.7	1,925.4	1,761.8	1,650.1	1,407.8	1,386.6	1,465.0	Magasins de marchandises diverses	13
683.5	710.5	513.6	464.7	428.3	435.9	484.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
470.8	468.5	392.3	373.5	326.0	340.8	360.4	Autres magasins de produits durables	15
953.5	929.6	814.6	834.8	757.8	722.1	691.2	Autres magasins de vente au détail	16
18,974.9	19,527.6	17,532.6	16,811.3	14,956.3	14,878.1	16,133.0	Total, ensemble des magasins	17
							Régions	
294.0	306.7	282.7	267.4	236.2	223.7	239.9	Terre-Neuve	18
85.8	86.0	74.5	70.8	63.4	59.8	65.2	Île-du-Prince-Édouard	19
587.1	604.6	540.7	530.9	469.5	450.7	496.7	Nouvelle-Écosse	20
480.0	480.8	430.5	407.5	360.8	357.0	354.5	Nouveau-Brunswick	21
4,557.9	4,858.4	4,236.8	3,935.4	3,447.7	3,481.7	3,843.9	Québec	22
6,892.5	7,048.5	6,317.9	6,051.3	5,430.1	5,513.7	5,714.2	Ontario	23
667.2	698.2	617.9	596.4	524.8	529.0	588.2	Manitoba	24
624.4	618.8	566.9	549.1	479.7	489.0	538.0	Saskatchewan	25
2,001.2	2,038.4	1,885.4	1,790.3	1,607.6	1,536.3	1,792.0	Alberta	26
2,716.4	2,719.8	2,517.9	2,553.2	2,285.9	2,190.2	2,445.2	Colombie-Britannique	27
26.1	25.5	21.7	19.0	15.3	14.7	20.0	Yukon	28
42.3	41.8	39.7	39.8	35.3	32.2	35.1	Territoires du Nord-Ouest	29

**TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region
(Current Periods)**

Regions	Sales Ventes				
	January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	Year-to-date 1997 Cumulatif
	millions of dollars - millions de dollars				
Newfoundland	68.5	162.8	128.4	100.6	68.5
Prince Edward Island	17.9	40.8	27.7	24.5	17.9
Nova Scotia	137.1	299.7	226.9	179.9	137.1
New Brunswick	109.9	238.9	179.5	153.0	109.9
Quebec	1,173.2	2,015.3	1,563.9	1,473.6	1,173.2
Ontario	1,839.7	3,723.2	2,738.4	2,336.4	1,839.7
Manitoba	157.6	327.1	236.1	208.8	157.6
Saskatchewan	141.5	286.8	208.6	180.2	141.5
Alberta	521.3	1,060.0	738.1	669.2	521.3
British Columbia	758.9	1,373.0	988.5	896.6	758.9
Yukon	4.3	8.6	6.5	6.6	4.3
Northwest Territories	17.0	26.5	20.6	21.4	17.0
Total	4,946.9	9,562.7	7,063.1	6,250.8	4,946.9

**TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region
(Historical Estimates)**

Regions	January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	August 1996 Août	July 1996 Juillet
	millions of dollars - millions de dollars						
Newfoundland	68.5	162.8	128.4	100.6	83.8	95.5	86.8
Prince Edward Island	17.9	40.8	27.7	24.5	23.8	28.6	26.4
Nova Scotia	137.1	299.7	226.9	179.9	159.1	180.0	160.9
New Brunswick	109.9	238.9	179.5	153.0	138.3	158.0	140.5
Quebec	1,173.2	2,015.3	1,563.9	1,473.6	1,385.8	1,439.2	1,370.5
Ontario	1,839.7	3,723.2	2,738.4	2,336.4	2,267.2	2,258.9	2,080.3
Manitoba	157.6	327.1	236.1	208.8	189.7	205.1	186.2
Saskatchewan	141.5	286.8	208.6	180.2	165.1	180.9	163.4
Alberta	521.3	1,060.0	738.1	669.2	640.3	680.6	606.8
British Columbia	758.9	1,373.0	988.5	896.6	892.2	949.5	893.0
Yukon	4.3	8.6	6.5	6.6	6.4	7.8	8.4
Northwest Territories	17.0	26.5	20.6	21.4	20.0	22.2	21.1
Total	4,946.9	9,562.7	7,063.1	6,250.8	5,971.9	6,206.1	5,744.3

TABLEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région
(périodes courantes)

Change from previous year						
Variation par rapport à l'année précédente						
January 1997 Janvier	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	Year-to-date 1997 Cumulatif		
Per cent - pourcentage						Régions
6.4	3.4	4.5	2.2	6.4	Terre-Neuve	
2.8	2.0	2.1	8.1	2.8	Île-du-Prince-Édouard	
7.8	0.7	8.3	6.8	7.8	Nouvelle-Écosse	
-5.2	-1.8	-2.6	3.0	-5.2	Nouveau-Brunswick	
6.6	0.5	2.9	5.8	6.6	Québec	
7.6	4.8	8.6	8.7	7.6	Ontario	
6.8	-0.6	3.9	3.9	6.8	Manitoba	
3.6	3.3	4.1	-1.4	3.6	Saskatchewan	
8.4	3.4	6.9	9.7	8.4	Alberta	
9.1	-1.6	6.2	5.1	9.1	Colombie-Britannique	
5.7	-2.8	3.7	6.2	5.7	Yukon	
-1.1	-3.6	-1.0	3.3	-1.1	Territoires du Nord-Ouest	
7.2	2.2	6.0	6.8	7.2	Total	

TABLEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région
(estimations historiques)

June 1996 Juin	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	Year 1997 Année	
millions of dollars - millions de dollars						Régions	
84.1	86.2	78.6	75.1	65.1	64.4	68.5	Terre-Neuve
24.7	23.8	20.7	19.0	17.1	17.4	17.9	Île-du-Prince-Édouard
160.7	164.6	151.0	146.8	130.0	127.1	137.1	Nouvelle-Écosse
140.5	143.6	127.3	124.0	113.9	115.9	109.9	Nouveau-Brunswick
1,489.9	1,553.4	1,334.1	1,214.8	1,059.5	1,100.2	1,173.2	Québec
2,202.6	2,222.0	1,939.0	1,866.3	1,653.6	1,709.3	1,839.7	Ontario
199.9	202.1	184.8	175.3	149.7	147.6	157.6	Manitoba
175.4	173.6	158.6	144.9	128.3	136.7	141.5	Saskatchewan
623.9	643.8	584.9	562.1	496.4	480.9	521.3	Alberta
907.6	856.8	785.3	783.6	685.5	695.9	758.9	Colombie-Britannique
6.8	5.9	5.3	5.3	4.2	4.0	4.3	Yukon
23.5	23.7	22.9	21.0	18.2	17.2	17.0	Territoires du Nord-Ouest
6,039.6	6,099.6	5,392.5	5,138.2	4,521.5	4,616.6	4,946.9	Total

TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1986) Dollar Estimates

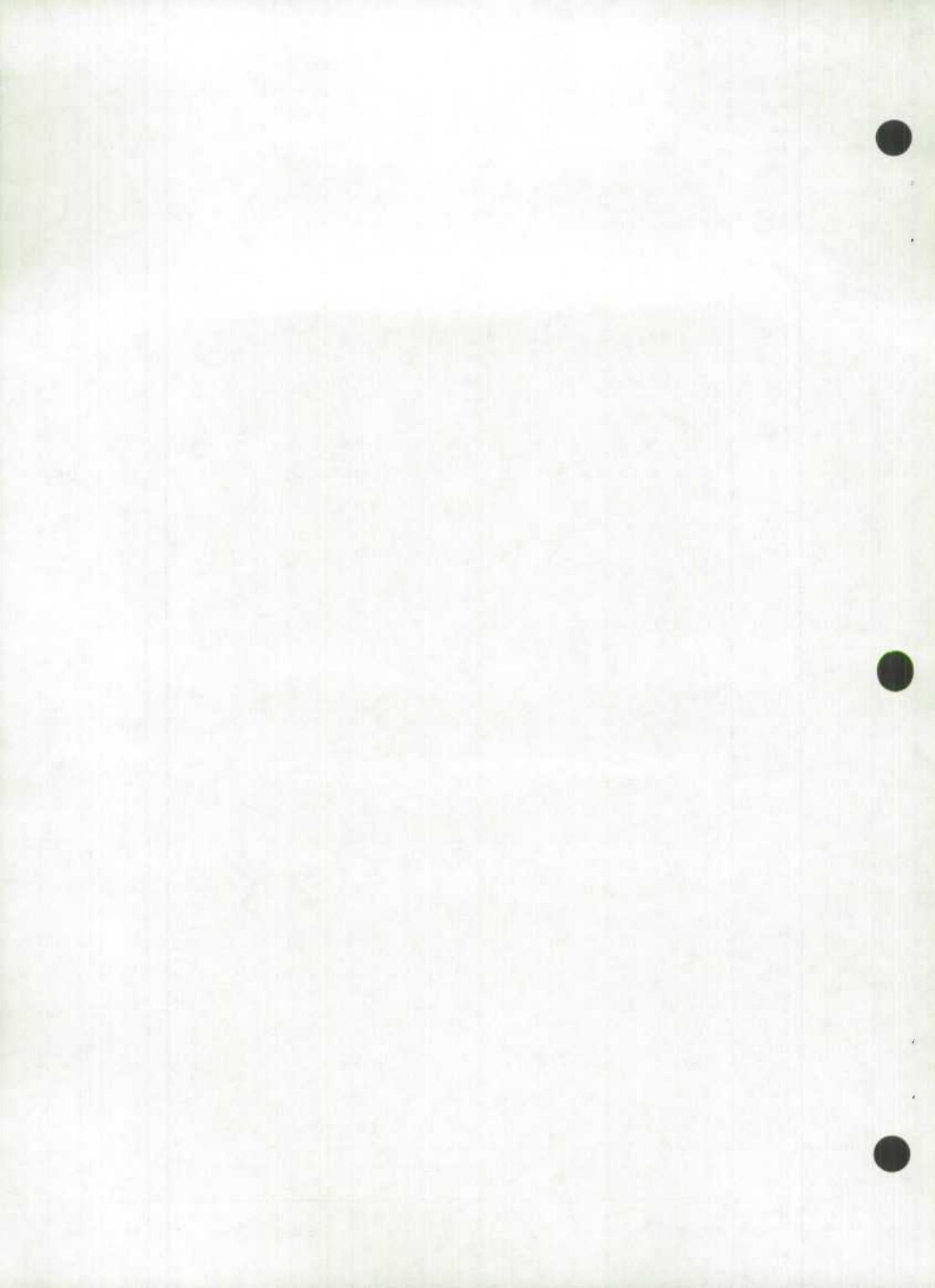
		Unadjusted Non désaisonnalisé			
	Price index Indice des prix	Current dollars Dollars courants	Year/year per cent change Variation en pourcentage pour l'année	Constant 1986 dollars Dollars constants 1986	Year/year per cent change Variation en pourcentage pour l'année
millions of dollars					
1995:					
January	117.5	14,446.3	4.9	12,296.7	3.7
February	118.2	14,017.7	3.6	11,862.5	1.9
March	118.7	16,792.0	2.3	14,149.0	-0.3
April	118.9	17,052.8	0.1	14,340.4	-2.6
May	119.5	18,825.2	4.7	15,757.5	1.4
June	119.3	19,315.5	4.2	16,191.0	1.4
July	119.0	17,873.4	1.5	15,021.0	-0.8
August	118.5	18,369.9	5.5	15,505.1	3.5
September	118.4	17,921.6	2.9	15,133.0	0.7
October	118.2	17,317.0	-0.2	14,655.6	-2.5
November	118.3	18,204.5	1.5	15,391.9	-0.1
December	117.6	21,386.4	-2.3	18,184.5	-3.6
Year	118.5	211,522.3	2.3	178,488.2	0.1
1996:					
January	119.2	14,878.1	3.0	12,481.0	1.5
February	119.7	14,956.3	6.7	12,492.5	5.3
March	120.4	16,811.3	0.1	13,958.8	-1.3
April	121.2	17,532.6	2.8	14,468.6	0.9
May	121.5	19,527.6	3.7	16,078.2	2.0
June	121.3	18,974.9	-1.8	15,639.0	-3.4
July	120.5	18,382.0	2.8	15,252.7	1.5
August	120.3	18,710.7	1.9	15,557.8	0.3
September	120.4	17,467.3	-2.5	14,508.5	-4.1
October	120.9	18,559.3	7.2	15,350.6	4.7
November	121.3	19,198.4	5.5	15,826.2	2.8
December	120.1	21,726.8	1.6	18,085.1	-0.5
Year	120.6	216,725.3	2.5	179,699.0	0.7
1997:					
January	122.1	16,133.8	8.4	13,216.1	5.9
February					
March					
April					
May					
June					
July					
August					
September					
October					
November					
December					
Year					

¹ Seasonally adjusted constant (1986) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

TABLEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1986)

Seasonally adjusted Désaisonnalisé					
Price Index	Current Dollars	Month/month per cent change	Constant 1986 dollars ¹	Month/month per cent change	
Indice des prix	Dollars courants	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1986 ¹	Variation en pourcentage pour le mois	
millions de dollars					
					1995:
117.3	17,583.6	-0.8	14,985.7	-1.1	Janvier
117.6	17,539.7	-0.2	14,913.1	-0.5	Février
118.0	17,443.2	-0.6	14,786.7	-0.8	Mars
118.4	17,449.4	--	14,731.5	-0.4	Avril
119.1	17,600.9	0.9	14,780.8	0.3	Mai
119.0	17,717.7	0.7	14,888.4	0.7	Juin
118.9	17,677.7	-0.2	14,867.2	-0.1	Juillet
118.8	17,810.0	0.7	14,988.8	0.7	Août
119.1	17,783.6	-0.4	14,929.8	-0.4	Septembre
119.1	17,585.6	-1.1	14,770.4	-1.1	Octobre
118.8	17,631.8	0.3	14,835.6	0.4	Novembre
121.0	17,690.7	0.3	14,849.1	0.1	Décembre
118.8	211,513.9	...	178,327.1	...	Année
					1996:
119.0	17,800.2	0.6	14,957.5	0.7	Janvier
119.1	17,811.8	0.1	14,954.2	--	Février
119.7	17,810.0	--	14,883.4	-0.5	Mars
120.5	17,806.7	--	14,778.2	-0.7	Avril
120.9	17,840.9	0.2	14,757.5	-0.1	Mai
120.9	17,913.4	0.4	14,811.6	0.4	Juin
120.4	17,954.0	0.2	14,906.7	0.6	Juillet
120.7	17,929.8	-0.1	14,848.9	-0.4	Août
121.1	18,092.9	0.9	14,944.7	0.6	Septembre
121.6	18,340.5	1.4	15,078.6	0.9	Octobre
121.9	18,553.1	1.2	15,213.7	0.9	Novembre
122.0	18,539.9	--	15,192.1	-0.1	Décembre
120.7	216,393.2	...	179,327.1	...	Année
					1997:
121.8	18,793.8	1.4	15,435.9	1.6	Janvier
					Février
					Mars
					Avril
					Mai
					Juin
					Juillet
					Août
					Septembre
					Octobre
					Novembre
					Décembre
					Année

¹ La désaisonalisation des estimations en dollars constants (1986) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.



APPENDIX I

Definitions

Retail Trade, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A retail location, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

APPENDICE I

Définitions

Commerce de détail signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un point de vente au détail, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, moins la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

Department store type merchandise (DSTM) is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

APPENDIX II**TRADE GROUP COVERAGE****010 Supermarkets and Grocery Stores**

6011 Supermarkets

6012 Grocery stores (except supermarkets)

020 All Other Food Stores

6013 Bakery products stores

6014 Candy and nut stores

6015 Fruit and vegetable stores

6016 Meat markets

6019 Other specialty food stores, n.e.c.

030 Drugs and Patent Medicine Stores

6031 Pharmacies

6032 Patent medicine and toiletries stores

040 Shoe Stores

6111 Shoe stores

050 Men's Clothing Stores

6121 Men's clothing stores

060 Women's Clothing Stores

6131 Women's clothing stores

070 Other Clothing Stores

6141 Children's clothing stores

6142 Fur goods stores

6149 Other clothing stores, n.e.c.

6151 Fabric and yarn stores

080 Household Furniture and Appliance Stores

6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)

6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)

6213 Furniture refinishing and repair shops
6221 Appliance, television, radio and stereo stores

6222 Television, radio and stereo stores

6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops

090 Household Furnishings Stores

6231 Floor covering stores

6232 Drapery stores

6239 Other household furnishings stores

100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers

6311 Automobile (new) dealers

6312 Automobile (used) dealers

6321 Motor home and travel trailer dealers

6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers

6323 Motorcycle and snowmobile dealers

6329 Other recreational vehicle dealers

APPENDICE II**COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE****010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**

6011 Supermarchés d'alimentation

6012 Epiceries (sauf les supermarchés)

020 Tous les autres magasins d'alimentation

6013 Boulangeries-pâtisseries

6014 Confiseries et magasins de noix

6015 Magasins de fruits et légumes

6016 Marchés de viande

6019 Autres magasins d'alimentation spécialisées, n.c.a.

030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés

6031 Pharmacies

6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

040 Magasins de chaussures

6111 Magasins de chaussures

050 Magasins de vêtements pour hommes

6121 Magasins de vêtements pour hommes

060 Magasins de vêtements pour dames

6131 Magasins de vêtements pour dames

070 Autres magasins de vêtements

6141 Magasins de vêtements pour enfants

6142 Magasins de fourrures

6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.

6151 Magasins de tissus et de filés

080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers

6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)

6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)

6213 Ateliers de réparation de meubles
6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques**090 Magasins d'accessoires d'ameublement**

6231 Magasins de revêtements de sol

6232 Magasins de tentures

6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs

6311 Concessionnaires d'automobiles neuves

6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion

6321 Marchands de roulettes motorisées et de roulettes de voyage

6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux

6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges

6329 Autres marchands de véhicules de loisir

110 Gasoline Service Stations

- 6331 Gasoline service stations
120 Automotive Parts, Accessories and Services
 6341 Home and auto supply stores
 6342 Tire, battery, parts and accessories stores
 6351 Garages (general repairs)
 6352 Paint and body repair shops
 6353 Muffler replacement shops
 6354 Motor vehicle glass replacement shops
 6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops
 6359 Other motor vehicle repair shops
 6391 Car washes
 6399 Other motor vehicle services, n.e.c.

130 General Merchandise Stores

- 6441 Department stores
 6442 General stores
 6443 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)

140 Other Semi-Durable Goods Stores

- 6511 Book and stationery stores
 6521 Florist shops
 6522 Lawn and garden centres
 6531 Hardware stores
 6532 Paint, glass and wallpaper stores
 6581 Toy and hobby stores
 6582 Gift, novelty and souvenir stores

150 Other Durable Goods Stores

- 6541 Sporting goods stores
 6542 Bicycle shops
 6551 Musical instrument stores
 6552 Record and tape stores
 6561 Jewellery stores
 6562 Watch and jewellery repair shops
 6571 Camera and photographic supply stores

160 Other Retail Stores

- 6021 Liquor stores
 6022 Wine stores
 6023 Beer stores
 6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.
 6592 Opticians' shops
 6593 Art galleries and artists' supply stores
 6594 Luggage and leather goods stores
 6595 Monument and tombstone dealers
 6596 Pet stores
 6597 Coin and stamp dealers
 6598 Mobile home dealers
 6599 Other retail stores, n.e.c.

110 Stations-service

- 6331 Stations-service
120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services
 6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile
 6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires
 6351 Garages (réparations générales)
 6352 Ateliers de peinture et de carrosserie
 6353 Ateliers de remplacement de silencieux
 6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles
 6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles
 6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles
 6391 Lave-autos
 6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.

130 Magasins de marchandises diverses

- 6441 Magasins à rayons
 6442 Magasins généraux
 6443 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)

140 Autres magasins de produits semi-durables

- 6511 Librairies et papeteries
 6521 Fleuristes
 6522 Centres de jardinage
 6531 Quincailleries
 6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint
 6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir
 6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

150 Autres magasins de produits durables

- 6541 Magasins d'articles de sport
 6542 Magasins de bicyclettes
 6551 Magasins d'instruments de musique
 6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques
 6561 Bijouteries
 6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux
 6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

160 Autres magasins de vente au détail

- 6021 Magasins de spiritueux
 6022 Magasins de vin
 6023 Magasins de bière
 6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.
 6592 Opticiens
 6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes
 6594 Magasins de bagages et de maroquinerie
 6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales
 6596 Magasins d'animaux de maison
 6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres
 6598 Marchands de maisons mobiles
 6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.

